



**Universidad de Panamá
Vicerrectoría de Investigación y Postgrado
Maestría en Literatura Hispanoamericana**

**“La poesía patriótica como símbolo de identidad nacional en el poemario
Panamá Defendida, del vate panameño José Franco”**

**Por:
Ety Marisol García**

**Tesis presentada como uno de los
Requisitos para optar al grado de
Magíster en Literatura Hispanoamericana.**

**Panamá, República de Panamá
2014**

ST

**Universidad de Panamá
Vicerrectoría de Investigación y Postgrado
Maestría en Literatura Hispanoamericana**

**“La poesía patriótica como símbolo de identidad nacional en el poemario
Panamá Defendida, del vate panameño José Franco”**

- 2 OCT 2019

**Por:
Ety Marisol García**

Obsequio del autor

2014

Nombre del asesor

Firma

Nombre del jurado

Firma

Nombre del jurado

Firma

ÍNDICE

	Páginas
DEDICATORIA.....	ix
AGRADECIMIENTO.....	x
INTRODUCCIÓN.....	xi

CAPÍTULO PRIMERO

ASPECTOS GENERALES

- 1.1 Título del proyecto
- 1.2 El problema
- 1.3 Planteamiento del problema
- 1.4 Preguntas de investigación
- 1.5 Antecedentes
- 1.6 Justificación
- 1.7 Hipótesis
- 1.8 Objetivos
 - 1.8.1 Generales
 - 1.8.2 Específicos

CAPÍTULO SEGUNDO

II. MARCO TEÓRICO

2.1 Antecedentes y conceptualización de la poesía patriótica panameña del siglo XX

2.1.1 La poesía patriótica del siglo XX.

2.1.2 La poesía patriótica panameña del siglo XX como reacción a la poesía comprometida

2.2 Conceptos de conciencia nacional, identidad nacional y panameñidad

2.2.1 Conciencia nacional

2.2.2 Identidad nacional

2.2.3 Panameñidad

2.3 Espíritu nacional en la poesía patriótica panameña del siglo XX.

2.4 La evolución del hombre nacional en la poesía patriótica panameña del siglo XX

2.5 Motivos que llevaron a escritores del movimiento republicano a incursionar en la poesía patriótica panameña

CAPÍTULO TERCERO

II. MARCO METODOLÓGICO

3.1 Tipo de Investigación

3.2 Hipótesis

3.3 Técnica e Instrumentos para la recolección de datos

3.4 Variables

3.4.1 Independiente

3.4.2 Dependiente

3.5 Definición conceptual de las variables

3.5.1 Variable independiente

3.5.2 Variable dependiente

3.6 Definición operacional de las variables

3.6.1 Variable independiente

3.6.2 Variable dependiente

CAPÍTULO CUARTO

IV. VIDA Y OBRA DE JOSÉ FRANCO

4.1 Vida y obra de José Franco

4.2 La obra poética

4.3 La novelística

4.4 José Franco a través de otros escritores

4.4.1 Las Luciérnagas de la Muerte, 1995

4.4.1.1 Análisis literario, por Demetrio Fábrega

4.4.2 La Luna entre los Pinos, 1997

4.4.2.1 Entrevista de prensa a José Franco

4.4.3 Horas testimoniales, 1976

4.4.3.1 Valoración literaria por Roberto Sosa, Ricardo J.

Bermúdez y Álvaro Menéndez Franco

CAPÍTULO QUINTO

Análisis de los resultados

III. Rasgos de identidad nacional en el poemario Panamá Defendida

5.1 Análisis semántico

5.1.1 Objeto fundamental

5.2.2 Identidad nacional

5.2.3 Génesis poética

5.2 Uso y significado de frases y palabras

5.2.1 Los caminos del indio

5.2.2 Las mansmas y rupestres

5.2.3 El candil, la borrasca y el chubasco

5.2.4 La cloaca y el espectro

5.2.5 Tisis y esputo.

5.3 Uso de metáforas

5.3.1 Adjetivación

5.3.2 Prosopopeya

5.3.3 Símil

5.3.4 Anáfora

5.3.5 Hipérbole

CONCLUSIÓN

BIBLIOGRAFÍA

DEDICATORIA

Con amor y devoción a las letras, entrego este trabajo a todos los amantes de la poesía patriótica con el fin de que sean partícipes de las vicisitudes que rodea a todo literato comprometido. Una vez más, se logra la denuncia social por medio de la palabra.

A mis Pedros quienes me han convertido en la mujer más feliz para Gloria y Honra de Dios, pero no de cualquier Dios, sino el Dios de Abraham, Moisés y nuestros antepasados.

A, ustedes, que crecen en nuestro bello Panamá.

Etty Marisol García de Cieza

Introducción

El estudio de las obras literarias requiere de un análisis más profundo del texto para que el lector se sienta familiarizado con el mismo. Es por esto, que la metodología empleada en esta investigación como lo es el análisis semántico, permite la interpretación del significado, llevando a los receptores a una mejor comprensión del tema.

El tratamiento del poemario Panamá Defendida, del vate panameño José Franco, recrea el espíritu creativo y evidencia, claramente, la denuncia social a través de sus poesías. Sin embargo, lo identitario se convierte en un aspecto relevante en la poesía franquiana, ya que la historiografía juega un papel preponderante en toda su producción literaria.

El universo artístico que envuelve a este literato lo sume en un hombre que ama y defiende a su suelo patrio. Por esta razón, se ha considerado identificar rasgos de identidad nacional en sus poesías, con la finalidad de comprobar que este compatriota no deja de plasmar en sus escritos la importancia que tiene la panameñidad desde su creación.

Actualmente, el quehacer literario de Franco, es una prueba más de ese escritor comprometido por su patria, por su territorio, donde su voz de alerta, cada día, se hace más fuerte y efímero.

No cabe duda que la poesía se vislumbra en el diario vivir de todo panameño, puesto que sus vivencias con todo lo que le rodea forman Patria de ese amor poético de los escritores.

De esta manera, la poesía es el arte del amor, de la pasión, del desenfreno político, social y económico, producto de la humanidad. De allí, se considera la poesía como un género literario que aborda diferentes temas escogidos por los propios escritores.

Este estudio consta de cinco capítulos divididos en subtemas. El primer capítulo trata de los aspectos generales, puntos que se convierten en la presentación del proyecto con un fin específico; el segundo capítulo, se refiere al marco teórico, en la que muestra los antecedentes históricos de esta investigación; el tercer capítulo señala el marco metodológico empleado. El cuarto capítulo, nos habla de la vida y obra del poeta José Franco, y de toda su producción literaria. Igualmente, presenta algunos señalamientos propios de la autora de esta tesis como de autores renombrados. El quinto capítulo presenta el análisis semántico del poemario Panamá Defendida.

Es importante destacar que la valoración de este trabajo ha sido de fácil comprensión, ya que parafrasear y analizar al mismo tiempo, recrean la mente

de todos aquellos amantes de la poesía. Por otro lado, las fuentes bibliográficas han sido de gran ayuda porque sus lecturas motivan a escribir y a escudriñar la vida de un escritor, en la que su fin próximo es ser escuchado.

El análisis de cualquier obra literaria llega más allá de un simple hecho de posesión y fanatismo de una lectura. Es algo más personal.

La autora

RESUMEN

Panamá Defendida, del vate panameño José Franco, recoge la identidad de un pueblo en busca de una libertad. Se puede observar la particularidad histórica-patriótica en sus poesías, en la que, Franco, hace una denuncia social por las vicisitudes de la época. Pues, el análisis semántico, metodología empleada, permite al estudioso connotar de forma objetiva y subjetiva, lo que podría transformarse como un ideal por ejecutar.

De igual forma, las apreciaciones o valoraciones a este estudio, brinda un panorama más amplio de la panameñidad, la conciencia nacional y la identidad nacional porque el ser panameño deja en la balanza su diferenciación, y la forma tan delicada como fueron expuestos los hechos históricos en la poesía franquiana.

Este literato no sólo comparte sus experiencias, sino que abre las puertas al conocimiento; es decir, al presentar una poesía cargada de amor patriótico, se convierte en el reflejo de un hombre comprometido con su patria.

Empero, este estudio busca abrir un paréntesis de la panameñidad porque, a pesar de que no ha sido abordado en investigaciones anteriores, la intencionalidad de quienes lo fragmentan ayuda a que otros investigadores se apropien del tema, siendo éste, de gran trascendencia cultural en la vida de todos los panameños.

ABSTRACT

Defended Panama, the Panamanian poet José Franco, takes the identity of a people in search of freedom. You can see the particular historical-patriotic in his poems, which frankly makes a social protest by the vicissitudes of time. Then, the semantic analysis methodology allows the researcher to connote an objective and subjective, which could become an ideal to be implemented.

Similarly, appraisals or evaluations in this study provide a broader picture of the Panamanian national consciousness and national identity because being left Panama on the scale differentiation, and as delicate as the historical facts were exposed franquiana in poetry.

This writer not only shares his experiences, but also opens the doors to knowledge, ie, introducing poetry full of patriotic love, became the reflection of a man committed to his country.

However, this study seeks to open a parenthesis of the Panamanian because, although it has not been addressed in previous research, the intent of those who fragment helps other researchers take ownership of the subject, this being of great cultural significance in life of all Panamanians.

CAPÍTULO PRIMERO
ASPECTOS GENERALES DEL ESTUDIO

TEMA:

La poesía patriótica como símbolo de identidad nacional en la poética del vate panameño José Franco.

1.1 Título del proyecto

La poesía patriótica como símbolo de identidad nacional en el poemario **Panamá Defendida**, de José Franco.

1.2 Descripción del proyecto

El análisis de la poética de Franco conlleva al estudioso a desencadenar algunos factores o elementos que están enmarcados en su producción

Los factores serían, entonces, las manifestaciones literarias, amor patriótico e imagen de identidad, los cuales determinarán la recurrencia de toda la producción literaria con respecto a la identidad nacional.

En la obra poética de Franco se visualiza, también, el movimiento existencialista desde la época de la conquista hasta nuestros días, por lo que se

hace posible identificar.

1.3 Planteamiento el problema

¿De qué manera concibe José Franco la identidad nacional en el poemario **Panamá Defendida**?

1.4 Preguntas de investigación

- ¿Qué aspectos de la identidad nacional se pueden señalar en la obra poética **Panamá Defendida**, de José Franco?
- ¿Qué importancia tiene para el escritor dar a conocer algunos puntos relevantes de la identidad nacional a sus lectores?
- ¿En qué forma presenta, José Franco, la identidad nacional en su poemario: **Panamá Defendida**?

1.5 Antecedentes

El análisis de la identidad nacional de la obra poética de José Franco no ha sido estudiado. Empero, autoras como: Anaís Ileana Morán Rovi presenta su tesis de maestría en Literatura Hispanoamericana, 1998: Una aproximación del rescate de la identidad panameña cuyo escritor en estudio fue Rodrigo Miró; Milvia Solano de Rodríguez con su estudio de presentación en la Maestría de Literatura Hispanoamericana(1999): El amor patriótico en el mundo poético de Roberto Luzcando visto a través de la teoría de las connotaciones y Yasmina Mendieta con su trabajo de investigación para optar al título de Magíster en literatura Hispanoamericana: Forma de expresión de la identidad y nacionalismo panameño en el ensayo de Justo Arosemena.

Todas ellas han interpretado la identidad nacional a través de la producción de obras literarias de diferentes escritores.

Una reflexión que se acerca al estudio que se desea emprender, se observa en el capítulo siete del libro: Esperanza o Realidad: fronteras de la identidad panameña (2003), del literato panameño Melquiades Villarreal Castillo, donde la aborda en forma general.

1.6 Justificación

El análisis del poemario **Panamá Defendida**, del autor panameño José Franco, tiene como fin próximo indagar y estudiar la identidad nacional en este libro, lo que nos permitirá examinar el corpus literario de la poesía panameña.

La investigación será trascendental en la medida que se escudriñen los factores de la identidad nacional en el poemario estudiado, y que el lector pueda aportar señalamientos críticos en relación a la poesía patriótica simbólica que es fundamental en la búsqueda del orbe poético.

1.7 Hipótesis

La identidad nacional se presenta en el poemario **Panamá Defendida**, de José Franco, como una semblanza positiva por medio de un lenguaje coloquial que soslaya la realidad a través de acepciones que es propio de los distintos grupos sociales de nuestra patria.

1.8 Objetivos

Nuestro estudio pretende alcanzar los siguientes objetivos.

1.8.1 General

- Analizar la poética de José Franco a partir de la identidad nacional en **Panamá Defendida**.

1.8.2 Específicos

- Identificar el eje temático en función de la identidad nacional en el poemario: **Panamá Defendida**, de José Franco.
- Presentar los rasgos de la identidad nacional que se identifican en el poemario: **Panamá Defendida**, de José Franco.
- Contrastar los elementos y factores de la identidad nacional en la obra poética del autor por medio del uso y significado de algunas palabras.

CAPÍTULO SEGUNDO

MARCO TEÓRICO

2.1 Antecedentes y conceptualización de la poesía patriótica panameña del siglo XX

La historia ha registrado un sinfín de sucesos que marcan la vida de todo panameño. De allí, que diferentes literatos han descrito, a través de sus libros, el llamado patriotismo que se identifica como el apego a la patria istmeña.

Otrora, se ha observado la delicadeza de ilustres poetas como el vate panameño José Franco con sus poemarios **Panamá Defendida y Memoria de la Patria**, donde se compromete con su entorno en traer a la luz distintos escenarios que evidencian la historicidad del hombre y la mujer panameña.

Hay que tomar en cuenta ciertas particularidades del poeta que describen el espacio desde el punto de vista intrínseco y extrínseco. Por lo tanto, ha descrito la panameñidad como el reflejo de la identidad panameña, ya que el aculturamiento en la patria ha hecho que hombres y mujeres sean partícipes de la internalización de culturas. Sin embargo, ese crisol de culturas ha dispuesto a muchos escritores al clamor de la vanguardia y, en este caso, a aquellos literatos comprometidos con su suelo patrio, quienes, a través de su obra, han presentado las injusticias sociales del pueblo panameño.

El nacimiento de la poesía patriótica surge de las remembranzas, de los hechos suscitados en la historia patria, donde los acontecimientos son el motor

de insignes escritores para enfocar la poesía como la naturaleza creada por el más grande de la tierra. Tal naturaleza en la poesía no es solo su métrica y estructura; además, es lo profundo de su mensaje, de su contexto cubierto de recursos literarios.

La poesía patriótica, tal y como la concibo para este estudio, recoge sus cimientos a partir de la Separación de Panamá de Colombia en 1903, donde el sentimiento hacia la patria aflora como una de las emociones más íntimas del escritor, buscando éste el fervor y el anhelo de la independencia.

José Franco acota: “La verdad descarnada y fría que se palpa en nuestro país como: patria aturdida, canes de la angustia, toro de la tisis, trapiches del hambre”.¹ Todo esto basado en una esperanza no muy lejana que soporta, grita de dolor y llanto continuo, los cuales son como los mares y los ríos cuando ambos se encuentran y forman un rompeolas.

2.1.1 La poesía patriótica panameña del siglo XX

Algunos literatos como Rodrigo Miró ponen de manifiesto que la poesía patriótica son simples ejercicios civiles, tentativas encaminadas a formular, para uso propio, una teoría de la patria. Desprovistas éstas de toda pretensión

¹ Fernández Cañizales, Víctor **La patria en la lírica istmeña**

porque se ofrecen como una experiencia personal.

La falta de patriotismo y exagerado egoísmo del político comerciante – panameño es causa de retraso en el proceso de integración a la nacionalidad de los grupos minoritarios ya definidos, al igual que en el de formación de una conciencia nacional a base del orgullo y responsabilidad. Esto se observa, como constante, en el devenir histórico nacional, y es la explicación del por qué en ninguna gesta patriótica ha surgido un héroe.

En la poesía patriótica es relevante comprender la heterogeneidad del hombre y la mujer panameña porque, de generación en generación, han sido objeto de desasosiego por las constantes amenazas. Prueba de ello, los aborígenes fueron sometidos al ultraje, al maltrato físico y psicológico y al despojo de lo que poseían.

En la actualidad, grandes poetas como es el caso de José Franco, Bertalicia Peralta, Giovana Benedetti, Carlos F. Changmarín, Moravia Ochoa, Diana Morán, Chuchú Martínez, entre otros, han escrito sobre la opresión del pueblo, puesto que sus poesías son instrumento para manifestarlo como la voz del pueblo callado, provisto del amargo minuto de desasosiego, desesperanza, pero a punto de estallar su más fina joya: la patria.

La búsqueda del sentimiento patriótico traza las líneas de estudio del

hombre y la mujer hispanoamericana por formar parte del momento que se resume en la conciencia del ser de cada persona con su libre autodeterminación de su pueblo, raza, intelectualidad, ideales, independencia y la necesidad de encontrar un mejor porvenir para todos y todas que succionan las esperanzas de ese mundo solidario, capaz de resolver los problemas de la humanidad sin causa y con efectos.

Los escritores panameños adscritos al movimiento de la poesía patriótica son movidos por las circunstancias de la época en la que le ha tocado vivir: pasión, sentimiento, naturaleza, amor a lo propio, a la tierra, pareja, al yo, súper ego. Lo que constituye así como lo dice Carreter y Correa Calderón es:

“Explicar un texto literario para ir dando cuenta a la vez, de lo que un autor dice y de cómo lo dice”.²

2.1.2 La poesía patriótica panameña del siglo XX como reacción a la poesía comprometida

La poesía patriótica, como tal, es cultivada por aquellos escritores comprometidos en denunciar las vicisitudes del pueblo panameño. La poesía comprometida no es más que la expresión de la lucha del pueblo contra el

² Lázaro Carreter, Fernando *Cómo se comenta un texto literario*. España Santander, 1990

poder de quienes detentan el poder económico y político en contra del bien común. En efecto, esta concepción poética surge de la necesidad de explorar lo que se vive

La sociedad panameña está investida de razones históricas y éticas a saber:

1. **HISTÓRICAS:** porque es el descendiente de español que, desde la colonia, adquiere conciencia de sí mismo; que hace la independencia de España; que decide la unión a Colombia; que intenta la desvinculación de Colombia; que teoriza sobre el destino manifiesto del Istmo; que hace la independencia de 1903; y que dirige la primera y segunda República.
- 2 **ÉTICAS:** por cuanto al producirse las independencias de 1821 y 1903 nucleaba la comunidad nacional, con exclusión del hombre negro, y el hombre indio, los otros dos ancestros del hombre panameño, al organizar jurídicamente la sociedad panameña creó estructuras que le dieron absoluto dominio en la conducción política lo que, a su vez, le ha permitido imponer patrones de conducta social, siendo los más importantes: la discriminación, la corrupción de las fuentes del sufragio, los valores materiales y preterición de la calidad intelectual y el privilegio exclusivista".³

³ Materno Vásquez, Juan **Meditaciones en torno a lo panameño**. Volumen 1 Sobre el hombre nacional panameño), 1980

Como se puede observar, no son sólo aspectos o razones históricas y éticas lo que crean un ambiente retraído de la sociedad panameña; sino el ámbito político y económico que envisten a hombres y mujeres hacia el poder de un pueblo.

Estos componentes denotan la particularidad histórica-patriótica que es el motivo del eticismo nacional de la problemática circundante. Su objetividad radica en polarizar la carencia intelectual, ideología y doctrinal, la expresión espontánea y natural que se recogen en los aspectos culturales de toda región; es decir, su identidad.

Se pretende expandir y estigmatizar el pensamiento cuyo factor es la circunstancia vital del replanteamiento nacional. De esto, se obtiene el respeto de la condición humana practicada para obtener el mayor provecho de los valores. Según Juan Materno Vásquez, la poesía patriótica como reacción a la poesía comprometida trae consigo los siguientes lineamientos:

- a. Arraigo cultural con otras naciones cuyo fin óptimo es la concentración de las grandes masas.
- b. Ser parte de un pueblo que defiende no sólo los intereses particulares, sino los comunes.
- c. Es la voz del pueblo, la que canta sin obstáculos, sin límites.
- d. Sitúa los aspectos sociales, políticos, económicos y culturales de la

época.

- e. Llama a la integración de los pueblos, de hombres y mujeres que desean expresar sus sentimientos.
- f. Acude a lo que le dicta su sentir de acuerdo a las vivencias a partir del pasado, penetrando el presente.
- g. Comprende la masa existencial y el desborde social que la aqueja.
- h. Invita a amar a lo nuestro, a compartir lo que se tiene y lo que se le ha dado.
- i. Denuncia la mancha social, el despeñadero de lo que se toca y se derrite.
- j. Busca sentar las bases de un mejor mañana, de un Panamá próspero, lleno de aventuras positivas con el deseo del sosiego y el amor al prójimo. ⁴

Habría que hacer un alto en los patrones de conducta del ser humano, el poder político y económico y la concertación social porque estos tres factores son pautas determinantes para que una patria crezca. En primer lugar, el hombre y la mujer son cambiantes; es decir, tienen valores y conceptos particulares evidenciados en sus diferencias individuales.

En segundo lugar, el poder político y el poder económico se fusionan como dos almas gemelas para quienes mantienen el dominio del poder como

⁴ Matemo Vásquez, Juan **Meditaciones en torno a lo panameño**. Volumen 1 Sobre el hombre nacional panameño), 1980

bien lo apunta Nicolás Maquiavelo en su obra **El Príncipe**.⁵

2.2 Conceptos de conciencia nacional, identidad nacional y panameñidad

2.2.1 Conciencia nacional

"La conciencia nacional es una fuerza potente y maravillosa en tiempos de adversidad. Es maravillosa no porque sea nacional, sino porque es humana; es la manifestación de la dignidad del hombre, de su amor por la libertad, de su fe en el bien."⁶

Una conciencia, un sentido o una identidad nacional es un conjunto de orientación ideológica y de concepción del mundo. Cada pueblo al acumular su experiencia histórica, se acostumbra a enfocar el mundo bajo su idiosincrasia particular. Cada nación tiene un mundo que representa un cuadro vivo del modo de vida, costumbre, idiosincrasias, pues la conciencia nacional sirve, para algunos ideólogos, como medio de justificar que una nación elija un cambio de desarrollo nacional en contraste con otro.

Los factores de la conciencia nacional o identidad continental pueden

⁵ Maquiavelo, Nicolás **El Príncipe** Doctrina Política, 1995

⁶ Vasil, Grossman **Vida y destino**, 1999

considerarse dentro de los aspectos económicos, políticos y demográficos.

Por otro lado, la identidad nacional representa al ser panameño como miembro de este país. La cultura, economía, religión, las sociedades, los recursos naturales, son fuentes de donde se nutre esa conciencia. Igualmente, se refiere a la distinción de características específicas de un grupo de personas. Para esto, hay diferentes criterios con distintas aplicaciones. Se distinguen, pues las diferencias dialectales, fonéticas, los cuales pueden ser algunas características para categorizar a alguien como miembros de una nación. También se encuentran casos en el que un grupo de personas se definen como una nación más que por las características compartidas que por las que carecen.

2.2.2 Identidad nacional

La identidad nacional se va construyendo a lo largo del desarrollo como todas las identidades sociales. Alcanzan la identidad social positiva a través de esos componentes utilizándolos en la comparación social, siendo asimilados previamente en su pertenencia a los distintos grupos.

Se indica que la identidad nacional es caracterizada por su progresiva totalización, la supresión de las naciones y el surgimiento de un mundo sin

fronteras que trata a las naciones como entidades políticas y no como formas organizativas de procesos culturales diferentes.

El fortalecimiento de la identidad nacional en una sociedad de alto desarrollo es un hecho de maduración objetiva y consustancial al progreso mismo. Sin embargo, en aquellos países de evidente atraso, que no han salido incluso de etapas precapitalistas, la identidad nacional es muy débil y sufre la transculturación.

La identidad nacional es lo que individualiza a las naciones en el contexto del mundo y que les da un modo de ser, particular, a sus hombres y mujeres. Vista así la identidad nacional viene a ser, pues, una proyección cualificada de las identidades individuales, lo mismo que la de todo un continente es el efecto de la expresión armónica de sus respectivas naciones culturales.

Luego, al configurarse la nación panameña como una entidad política a partir de 1821, nuevos signos culturales comenzaron a llegar por voluntad o por fuerza, desde otras partes del mundo. Así, la presencia de lo europeo, lo asiático y, principalmente, lo norteamericano se hicieron sentir. Por consiguiente, el idioma fue abandonando la casticidad de Don Quijote, y nuevas estructuras de pensamiento determinaron variadas formas de encarar el mundo. Naturalmente, de todos estos elementos tributarios el norteamericano ha tenido una incidencia mayor, no sólo por la receptividad voluntaria, que en muchos

casos llega a convertirse en servil, sino también por las relaciones de dominación que el contacto con esa cultura revistió desde, por lo menos, 1850.

2.2.3 Panameñidad

El Istmo estuvo bajo dominación española poco más de tres siglos, seguidamente bajo el dominio de la Gran Colombia durante más de tres cuartos de siglo y luego, por casi un siglo, hasta años muy recientes, fue una especie de semicolonias estadounidense. Los habitantes del istmo, sometidos a tan largos períodos de dominación o coloniaje, a tanta inmigración y mezcla genética y a la interacción de tan diversas culturas, jamás tuvieron la oportunidad de consolidar una identidad propia, ni un sentido de unidad, de pertenencia, después de la llegada de los españoles. Con las etnias indígenas diezmadas y en franca minoría, la población istmeña predominante en el transcurso de los primeros siglos de formación de la actual nación panameña y la panameñidad era, sobre todo, un gran crisol de razas carente de todas las características básicas que identifican una nación: cultura, historia, tradiciones e intereses comunes

Existe una irrenunciable responsabilidad de custodia sobre los pueblos y sus virtudes y valores, que recae sobre las mentes y corazones de los hombres y mujeres de una nación.

Mientras que España otorgó libertad comercial a Panamá, ésta se mantuvo leal a la metrópoli, pero cuando se eliminó dicha concesión, los panameños iniciaron actividades tendientes a la independencia, pues España había demostrado que no garantizaría los intereses de los panameños, para estos habitantes no importaba si se era español o colombiano, después que se permitiera comerciar libremente. Tanto es así que la clase dirigente panameña se planteó la posibilidad de, ya separados de España, unirse a Perú, Ecuador o hasta incluso a los Estados Unidos; finalmente, venció la propuesta de unirnos a la Gran Colombia.

En este sentido, diversos factores históricos, algunos de los cuales determinaron la transición gradual, sin rupturas ni desgarramiento, hacia la cultura moderna hicieron posible, sin embargo, que dentro del mismo marco histórico de la colonia, Panamá fuese objeto de fuertes comercializaciones.

Para la clase dirigente panameña, no interesaba crear una nación, de hecho no fue en lo primero en la que se pensó, lo que interesaba era crear las condiciones adecuadas para desarrollar libre y efectivamente el comercio.

La noción de patria difundida por la oligarquía urbana es evidentemente centrífuga y mimética. Centrífuga, en el sentido de que confiere mucha importancia al exterior. Efectivamente, los teóricos del nacionalismo subrayan, insistentemente, su vocación de tierra de tránsito. Mimética, puesto que su

modelo son las colonias inglesas (Jamaica) y danesa (Saint Thomas) de las Antillas.

Los dirigentes panameños encontraron modelos a emular fuera de sus fronteras e incluso externamente de la cultura compartida con el resto de Hispanoamérica; pues al unirse a Colombia no lo hizo por afinidad cultural, propiamente dicho, sino por seguridad y confiados en que por lo joven e inexperta de la nueva República, pudiera organizarse dentro de un federalismo o con modalidades anseáticas, en determinadas regiones como Panamá.

Así como los Estados Unidos aseguraba que su destino era expandirse hacia el oeste y de allí hacia toda América y el mundo, en función de su 'Destino Manifiesto', la aristocracia panameña estaba segura que el destino del país era el comercio, porque aún el Canal se veía en función de hacer de Panamá un Emporio Comercial, en donde barcos de todo el mundo cruzaran su territorio y compraran mercancías de diferentes partes

Sin embargo, el esfuerzo de los panameños por encontrar el camino más adecuado a los intereses de la nacionalidad se puso de manifiesto en los diversos intentos separatistas del siglo XIX.

Es evidente que en Panamá no se desarrolló ninguna otra actividad económica, a no ser la explotada por la misma naturaleza geográfica del Istmo;

la mentalidad del panameño fue gestada en función de lo único que tenía a mano, ofrecer la ruta de tránsito y aprovecharlo para vender diferentes servicios y mercancías.

Empero, el movimiento emancipador de los pueblos del Istmo demostró que estaba en proceso de desarrollo una nacionalidad propia, constituida a partir de la realidad material y cultural que se estructuró durante la sociedad colonial.

Si bien este período de bonanza fue costoso y obligó que previamente su gestor, Justo Arosemena, en 1855 defendiera la autonomía panameña.

Panamá se identificó con el comercio a través de actividades económicas, y con el liberalismo como corriente política, era esta ideología la que se compenetraba mejor con el librecambismo pregonado por los comerciantes locales.

Desde las primeras etapas de la formación de la conciencia liberal istmeña, el destino histórico – político del país se concibió estrechamente ligado a la zona del tránsito y a las formas económicas librecambistas que se esperaba ver imperar en dicha zona.

De allí que los panameños vieran en Colombia y su centralismo gubernamental un potencial peligro para sus intereses económicos, con el

federalismo y los trabajos de construcción del ferrocarril y las expectativas que de él se tenían. Dichos temores se redujeron, pero ya Colombia había intentado asegurar su soberanía sobre Panamá, empeñándola a los Estados Unidos mediante el tratado Mallarino – Bidlack.

Se incorporaron nuevos elementos a esta sociedad histórica, porque al blanco de paso, lo acompañaron los trabajadores antillanos y asiáticos, que permanecieron entre nosotros enriqueciendo el ya heterogéneo mestizaje racial y cultural.

No cabe duda que el sentimiento identitario panameño se ha venido relacionando con la actividad comercial. Si bien en Panamá, los grupos dirigentes admiraban a los europeos y a los norteamericanos, la clase dirigida tenía otra apreciación al respecto.

Panamá es hoy sin disputa la joya privilegiada del continente americano: El porvenir de ese Estado es incalculable, y él, para prosperar y engrandecerse, no necesita sino paz, y administración pública esmerada.

2.2.4 La panameñidad en la poesía patriótica del siglo XX

Existe un parentesco de causalidad entre los conceptos de pueblo y

nación. Pues, la nación es la consecuencia del pueblo. Una vez que se integran, adoptan conciencia de sí mismos y crean la nacionalidad.

La panameñidad es consubstanciada en la psicología del hombre nacional panameño que lo revela definido en algunos aspectos de la vida nacional y tremendamente desorientado en otros.⁷

Las vivencias panameñas han traído consigo hechos históricos que han quedado registrados en la patria.

La historiografía presenta sucesos como: el descubrimiento del Mar del Sur, Panamá como zona de tránsito, El Congreso Anfictiónico (1826), La Construcción del Canal de Panamá.

Los hechos descritos revelan un aporte significativo hacia la creación del hombre nacional, circunstancia que produce desconcierto en otras regiones porque eran regiones desarrolladas que detentaban no sólo el poder económico, sino el político. El hombre panameño, como creyente, asume la posición extraordinaria de consolidarse con respecto a otras entidades.

Se señala que la panameñidad es la manifestación social del espíritu nacional panameño que atrae a las valoraciones espirituales, culturales, éticas,

⁷ Materno Vásquez, Juan **Meditaciones en torno a lo panameño**. Volumen 1 Sobre el hombre nacional panameño)

morales con conciencia nacional, desvirtuando al hombre dictador y déspota.

2.2.5 Diferencia entre conciencia nacional, identidad nacional y panameñidad

Conciencia Nacional	Identidad Nacional	Panameñidad
Es el conocimiento interior que posee toda persona al saber el bien que se debe hacer y el mal que se debe evitar.	Es lo que representa el país. Se refiere, específicamente, a la distinción característica del ser humano.	Se acuña a lo perteneciente o relativo al panameño; es decir, todo lo que tiene que ver con el país.

2.3 El espíritu nacional en la poesía patriótica panameña del siglo XX

Acota Ricardo Arias Calderón: "En efecto, la reflexión filosófica sobre el ser panameño posee una historia que, en cierta medida, coincide con la Historia de la Filosofía en Panamá. Y puesto que toda reflexión implica, en su punto de partida, una ubicación particular en la historia correspondiente y con respecto a la misma, nuestra reflexión sobre el ser panameño ha de adquirir conciencia de

su propia dimensión histórica”.⁸

En cuanto a la cultura y a la historia se refiere hay una vinculación con el quehacer, sea literario o no, de todo individuo, como parte de la sociedad panameña

El espíritu nacional no es más que la concreción de lo que emana de la conciencia del hombre y de la mujer que buscan el bienestar y la conservación de la libertad, con una dirección presta a la sensibilización del ser, a la independencia de aquellos que sólo quieren apropiarse de lo ajeno.

En realidad, el decoro de las cosas se antepone para adornar y no para enriquecerse.

El espíritu nacional es lo que busca el panameño: mejorar los factores económico, político, social y cultural, puesto que, actualmente, quienes mantienen el poder económico quieren, también, el poder político.

⁸ Miró, Rodrigo **El Ensayo en Panamá**. Tomo 7 Panamá, 1984

2.4. La evolución del hombre en la poesía patriótica del siglo XX

La mezcla de cultura trae la ventura, por un lado y la desventura, por el otro. La ventura porque la participación criolla en el medio se hizo presente, había vínculo fraternal cubierto de una cara bonita con un cuerpo robusto lo que gustó al indígena en su aprendizaje; la desventura se da por la pérdida de la raza, de la hermandad, de las riquezas naturales, del oro.

Después de haber vivido la esclavitud y luchas entre ellos en la que se evidenció empobrecimiento económico, cultural, el languidecimiento del istmo, renace la figura de un hombre luchador, el cual llevó por nombre Simón Bolívar; así como también Vasco Núñez de Balboa, entre otros quienes gustaban de las buenas obranzas.

Se sabe que la posición geográfica del Istmo juega un papel preponderante para las otras naciones. Sirve de país de tránsito en todo su sentido y es la cúpula de la vanguardia de todos aquellos nacionales que nos sentimos orgullosos y libres de ser panameños. Con todo, es de suma importancia acotar que después de 1821, Separación de Panamá de España, el hombre nacional panameño empezó a crear conciencia de su ser nacional, pero que se conduce, por voluntad, al poder jurídico del Estado Colombiano bajo la denominación bolivariana.

El ulterior cambio indujo a los panameños a la creación de su propio Estado con una conciencia de sí mismo hacia el existencialismo por ser una constante en la historia patria, cuyas teorías reclamaban su espacio físico e histórico con poder coercitivo que lo hacía apoderarse de su territorio, tomando en consideración las normas establecidas en la Constitución Nacional de 1904.

Desde su nacimiento como República, los poetas han dedicado versos a esta patria panameña, en los cuales han exaltado los variados elementos que la conforman, por ejemplo: la flora, la fauna, la naturaleza en general, los símbolos patrios, las luchas, los héroes, el folclor, las dificultades, su población, las aspiraciones. En fin, todo aquello que identifica al ser humano con el terruño donde nació, que lo hace vibrar con su recuerdo o con su presencia, y motiva palabras de admiración, de amor e infinitas emociones que se plasman en líneas poéticas para la eternidad.

2.5 Motivos que llevaron a escritores del movimiento republicano a incursionar en la poesía patriótica panameña

Los poemas **Al Cerro Ancón**, de Amelia Denis, **Patria**, de Ricardo Miró y **Cumbia**, libro de Demetrio Korsi, revelan sus vínculos con el tema de la identidad nacional.

Lo nuevo es describir el tratamiento poético del tema y sus aciertos artísticos, pues, sus méritos no radican en el tema, sino en la realización poética del tema. Por la calidad poética lograda en estas obras, la poesía panameña se convirtió en uno de los frentes más importantes de nuestra lucha por la identidad nacional.

La provincia de Panamá tiene un número considerable de cerros y muchos de ellos quedaron dentro de los límites que exigieron los norteamericanos para marcar el territorio que le quitaron, y que a partir de 1903, se llamó Zona del Canal.

Sin embargo, de todos esos accidentes geográficos que pasaron a ser zoneítas, sólo uno de ellos, llamado Ancón, alcanzó tal fama histórica que quedó convertido en un símbolo nacional, y es el único que hoy, luego de recuperado el territorio nacional llamado Zona del Canal, luce una enorme bandera panameña.

La transformación de este accidente geográfico conocido como **Cerro Ancón** más que un símbolo, es un personaje de la histórica lucha por la soberanía nacional, es obra y gracia de un poema de Amelia Denis. Y en efecto, como veremos con toda claridad más adelante, el acierto de la poeta fue convertir con su poema lo que era un cerro en un ser.

Ese accidente geográfico conocido como Cerro Ancón, por estar situado en el Istmo, en cuyas faldas se levantó la nueva ciudad de Panamá, en uno de los lados, y en el otro lado de sus faldas se abrió la zanja que unió el océano Pacífico con el océano Atlántico, es parte de la identidad geográfica de Panamá. Pero Amelia Denis escribe un poema que lo transforma en un símbolo del anhelo nacional de una soberanía completa. Es más, el poema a partir de su creación en 1906 y su publicación en Panamá, se convirtió en el gran animador de un deber nacional: la lucha por la soberanía para rescatar el Cerro Ancón.

En cuanto al poema **Patria**, de Ricardo Miró, desde la publicación del texto, en 1909, hasta hoy, las interpretaciones de los lectores más autorizados coinciden calificarlo como un canto con dos componentes centrales: amor a la patria y nostalgia de la patria que se resume en la idiosincrasia de un pueblo.

CAPÍTULO TERCERO
MARCO METODOLÓGICO

3.1 Tipo de investigación

El tipo de investigación es descriptiva.

3.2 Hipótesis

El objeto de la investigación descriptiva es dar a conocer las herramientas cualitativas que redundan en el beneficio de todo estudio literario. El desarrollo y la ejecución de este trabajo de investigación pretenden anotar las respuestas a las inquietudes de quienes, dedicados a la investigación literaria, buscan los métodos más eficaces para denotar, en forma objetiva, y connotar, en forma subjetiva, todas las acepciones a lo que es sujeto de creación literaria con el fin de mantener una relación íntima entre el hablante y el receptor o los lectores.

3.3 Técnica e instrumentos para la recolección de datos

La recolección de datos se realizará en base al estudio del poemario **Panamá Defendida**, de José Franco, quien es el sujeto y objeto de este análisis, cuya investigación requiere de la concentración porque su importancia radica en desentrañar todo lo relacionado a la poesía patriótica, el cual es el elemento a tratar. Igualmente, utilizaremos como fuentes complementarias todos aquellos

textos que nos servirán de apoyo para la consecución de esta investigación. Entre las fuentes complementarias, podemos citar: Internet, revisión de la historia patria (libros de Historia de Panamá), todo lo concerniente a la poética (libros de recursos estilísticos y literarios, textos de literatura en general). Además, estudiaremos algunas teorías escritas por literatos que han basado su estudio en poesía comprometida, en vista que se observa en la poética Franquiana un fondo sumarial y estatuario que invita a que seamos partícipes de los aspectos sociales de la época que han trastocado el sentir de la panameñidad de todos aquellos que defienden a la patria y denuncian los hechos malintencionados de los gobernantes a través de los diversos géneros literarios.

3.4 Variables

En cuanto a las variables, hemos tomado en cuenta las variables dependientes y las variables independientes porque no son más que la causa y efecto de todo estudio literario encaminado a que, quien recepta, se sienta en un ambiente que conoce y que pueda abordar el tema sin dificultades.

3.4.1 Variable independiente

La variable independiente está encausada al análisis, interpretación y reflexión del poemario: **Panamá Defendida**, del escritor panameño José Franco. Este compendio de información, por parte de la autora, busca crear otras expectativas en el entorno patriótico, ya que el tratamiento de la panameñidad no ha sido esbozado en ninguna obra literaria, por lo que se requiere la práctica del mismo. Empero, en un estudio de **Meditaciones en torno a lo Panameño** llevado a cabo por Juan Materno Vásquez, expone, de manera general, algunos puntos de nuestra historia adornados con aspectos relevantes en relación a la panameñidad.

Al producirse esta variable en el tratamiento de este tema, presupone distintas analogías y comparaciones que permiten llamar la atención de todos los que componen el orbe.

3.4.2 Variable dependiente

El efecto que se desea alcanzar, con respecto al medio, es sentar las bases en otros estudios relacionados al campo de la poesía patriótica aunado a la panameñidad que es el tema que nos ocupa. No obstante, hemos de abordar, primero, los campos históricos, los cuales nos dan un panorama general de lo

que queremos porque lo llamativo de esta investigación radica en conocer los motivos que movieron a Franco en ser parte de esta aventura que envuelve a muchos escritores con ansias de que se les escuche y reciban una palabra de aliento de todas las denuncias que se reflejan en sus obras. La labor de este insigne escritor no deja de ser menos importante que otras porque su preocupación por el pasado, el presente y futuro es el punto de partida de los minúsculos grupos que piden a gritos que se les unan.

3.5 Definición conceptual de las variables

3.5.1 Variable independiente

La consecución de este proyecto consiste en dar y ofrecer a todos nuestros lectores los instrumentos necesarios para la puesta en marcha de futuras investigaciones con el propósito de ser parte elemental y causal para que los esfuerzos no sean tachados, sino absorbidos por una sociedad preparada por todos los que llevan a cabo la práctica de sus destrezas a través del estudio de la panameñidad.

3.5.2 Variable dependiente

Se desarrollarán los campos de capacidad interpretativa, analítica y reflexiva (denotación y connotación) en torno al crecimiento de las habilidades de conocimiento que son ente primordial en la elaboración de esta investigación.

3.6. Definición operacional de las variables

3.6.1 Variable independiente

Llevar a la práctica los conocimientos adquiridos en el trayecto de la investigación con el objetivo de situar los datos precisos en el abordaje de este estudio.

3.6.2 Variable dependiente

Desarrollar los campos semánticos y de estudio con la finalidad de obtener los resultados suficientes para la ejecución y práctica de otros actantes en esta investigación.

CAPÍTULO CUARTO
VIDA Y OBRA DE JOSÉ FRANCO

4.1 Vida y obra de Franco

José Franco (poeta y periodista), nació el 24 de marzo de 1931 en Calobre, provincia de Veraguas y es conocido por su poema fundamental de corte nacionalista **Panamá Defendida**, escrito en 1954 y traducido a varios idiomas. Licenciado en Ciencias de la Comunicación Social. Universidad de la Paz.

Ha ocupado cargos importantes a nivel nacional e internacional así como interesantes distinciones: Presidente del Consejo Editorial de Euroamericana de Ediciones Internacional, S.A. con sedes en Panamá, Colombia, Chile, España, Los Ángeles y México (2001-2002); Director del Instituto Nacional de Cultura (Panamá 1996-1997); Presidente del Club Internacional Panamá (1996-1997); Asesor, editorialista y columnista de la Editora Renovación S. A.; Director del diario La República; Director de información con rango de Embajador en el Ministerio de Relaciones Exteriores. (1980-1975); Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de Panamá ante los Gobiernos de Uruguay, Argentina y Paraguay (1968-1972); Miembro Principal de la Comisión Redactora del Proyecto de la Constitución Política de Panamá (1972); Embajador Extraordinario a la Toma de Posesión del Presidente de Colombia, Doctor Carlos Lleras (1967); Personaje distinguido del Consejo Municipal, Quito, Ecuador (1962); Invitado de honor por la reina de Bélgica a la Bienal Mundial de Poesía en Knokke Le Zoute (1966); Visitante distinguido del Distrito Capital de El

Salvador, Tegucigalpa y Honduras (1967); Miembro principal del concurso Interamericano de literatura, Montevideo, Uruguay, junto a Silvina Bulrich (1968); Miembro distinguido de la ciudad de Montevideo, Uruguay (1969); Miembro Honorífico de la Sociedad de Escritores Argentinos (1969), Invitado por el Gobierno Español a la Primera Reunión de Ministros y Directores de Cultura de Iberoamérica, Madrid, España (1969); Invitado por el Gobierno Español y los Reyes de España, Juan Carlos y Sofía a la inauguración del Teatro Real de Madrid, España (1969); Homenaje como Alto Valor de la Cultura Nacional, por la Junta Directiva y el Comité de Actos Culturales del Club Unión, Panamá (1998).

Otras Distinciones: Homenaje ofrecido por la Embajada del Ecuador y El Ministerio de Relaciones Exteriores. (1959); **Panamá Defendida** se publica en Cuadernos Americanos (1965); Homenaje El Poeta Vivo de la Nacionalidad (1972); **Panamá Defendida** es declamada en la Plaza 5 de Mayo con ocasión de los Tratados Torrijos Carter (1977); Homenaje, Semana de la Literatura (1985); Es escogido entre los Mejores Poetas Iberoamericanos de los siglos XIX y XX (1992); Homenaje del Sindicato de Periodistas de Panamá como Periodista Distinguido (1995); Invitado al Festival Internacional de Poesía en Struga, Macedonia (1995); Homenaje en el Parlamento Centroamericano, por su obra Literaria (1996); Homenaje de la Junta Comunal de Santa Ana por Patriota Sobresaliente (1996); Traducción al inglés de Las Luciérnagas de la Muerte (1996); Homenaje por su Obra Literaria y su contribución al desarrollo de la Cultura Nacional (1996); Orador Oficial designado por el Presidente de la

República de Panamá, durante la Romería al Dr. Manuel Amador Guerrero (1997); Homenaje del Patronato del Canal Interoceánico por su valioso apoyo al Museo del Canal (1997); Reposo un fragmento de la Poesía **Panamá Defendida** en el Museo del Canal de Panamá (1997); Portada Diario ABC Madrid (foto), junto a los Ministros de Cultura y al Ex Presidente de Colombia Belisario Bethancourt (1997); Homenaje al Poeta José Franco por Stefan Benmet, pintor norteamericano (1997); Abandona y renuncia a la dirección del Instituto Nacional de Cultura en defensa del Patrimonio Histórico Nacional y su oposición al C.M.A. (1998); Candidato al Premio "Príncipe de Asturias" en Oviedo, España, postulado por el Embajador de España en Panamá (1998); Doctor Honoris Causa por Columbus University (1999); Director Internacional Writers and Artist Association, EUA (1999); Homenaje en suplemento Tragaluz, diario El Universal (1999); Invitado Especial por el Grupo Editorial Norma de la Feria Internacional del Libro en Santa Fe de Bogotá (2000). Homenaje, Señora Mireya Moscoso, Presidenta de la República en el discurso de transferencia del Canal de Panamá, "Como ilustre patriota por la defensa constante y decisión de Nuestra Reivindicación Nacional" (2000); Homenaje de la Junta Comunal de Balboa, Patriota Distinguido (2000); Homenaje al Poeta José Franco "Por sus Obras Literarias y su Devoción por la Cultura Nacional" (2000); Homenaje del Círculo Lingüístico Ricardo J. Alfaro (2000); Homenaje de la Asociación de Estudiantes de Filosofía e Historia (2000); Jaime Bernal del Instituto Caro y Cuervo, Bogotá, Colombia, Ganador del Premio Príncipe De Asturias 1999, se refiere a Las Luciérnagas de la Muerte y Operación Plutonio 239, como una obra buenísima,

aunque terrible" (2000); Homenaje en "Reconocimiento al Mérito Literario a José Franco (2001); Doris Rosas de Mata, Ministra de Educación rinde homenaje citando versos de Panamá Defendida en su discurso el 9 de Enero en el Cementerio Amador (2001). Se han filmado 5 documentales para televisión sobre su vida y obra (2002). En 1981 renuncia a la Dirección del Diario La República, en defensa de la libertad de prensa, en apoyo al derecho y al trabajo de los periodistas: Miguel Antonio Bernal, Milciades Ortiz, Lucho Pimentel y Julio Ortega.

En 1984 renuncia públicamente a la Condecoración de la Orden Vasco Núñez de Balboa. Entre sus obras figuran: **Sollozos Anónimos** (Poesía-1955); **Panamá Defendida** (Poesía-1958 y 1989); **Patria de Dolor y Llanto** (Poesía-1961); **Proyecto de la Constitución Política de la República**, en compañía de 25 notables ciudadanos de la Nación (1972); **Cantares a la Revolución** (Cantares de gesta-1972); **Poemas a mi Patria** (Poesía-1975); **Semilla en Flor** (Poesía-1973 y 1997); **Horas Testimoniales** (Poesía-1976); **Patria Sagrada** (Poesía-1974); **Dormir Con los Muertos** (Poesía-1974), **Redobles al Amanecer** (Teatro-1977); **Coplas y Fábulas a Pelusa** (Poesía-1977); **Una Cruz Verde en el Camino** (Poesía-1979); **La Sangre Derramada** (1984); **El Panteón de los Callejones** (Novela-1990); **Las Luciérnagas de la Muerte** (Novela-1995); **La Luna Entre los Pinos** (Poesía-1997); **Operación Plutonio 239** (Novela 1994); **Los Versos de Panamá** (Morgan y Morgan), colección Audio libros (1994); **Cuerdas de Tortura, Poesía en Prensa** (2000); **Good Bye USA**

(Novela inédita 2000); **La Escuela de las Américas** (Novela inédita 2000), **Juan de la cosa**, **Romance de la cruz anónima**.

Franco ha obtenido varios premios literarios, entre ellos el premio Ricardo Miró de Panamá, que ha ganado en varias ocasiones (1965, 1975, 1976, 1979), Premio Nacional de Folklore (1966, 1967, 1968), Premio Nacional de Periodismo (1947, 1967, 1984, 1985), Premio de Bellas Artes del Ministerio de Educación (1964), Premio Nacional de Poesía (1964), Premio Escritor del Año conferido por la Internacional Writers and Artist Association con sede en Estados Unidos (1996).

4.2 La obra poética

Desde las primeras obras, en José Franco se advierte un patriotismo que, ligado a la conciencia nacional, emergen estudiosos con la finalidad de seguir la lucha que inició este compatriota. De este modo, es hacedor del pasado y el presente cuyo propósito es recoger en sacos las inquietudes que le impacientan

Por eso escribe:

Entonces fue la Patria
los caminos del indio.

Los playones,
las montuosas
serranías atlánticas,
las salinas del mangle
y los estuarios.
Fue la Patria la tribu
los juncales
el fastidio del humo
en los bohíos
la sierra agreste
anónima.
Pesarosos, hostiles,
los senderos del hombre
fueron ríos
cordilleras de rocas
y jaguares. .⁹

Se habla, entonces, de la forma en cómo conduce Franco sus poemarios rodeado de ese lirismo particular y efímero que lo ahoga, ya que su espontaneidad lo induce a escribir **Panamá Defendida y Memoria de una Patria**, el arraigo a su patria, a su suelo, al que lo vio nacer.

⁹ Franco, José. **Panamá Defendida**.

Franco hace mención de aquel indio en su caminar, donde en la época primitiva, cuenta que, al igual que muchos panameños, tienen a los antepasados en un sitio importante por ser ellos, después de lo que señala el Antiguo Testamento, quienes ahogados por el sufrimiento, trataron de seguir dogmas evangelistas impuestas por los españoles. Desde ese entonces, cuando estos colonizadores se dieron cuenta de que esos principios evangélicos hacían cada vez más fuertes a los aborígenes, los erradicaron, y comenzaron otro tipo de política.

Es por esto, que Franco enmarca la panameñidad, dentro de la poesía patriótica, como un tema no visto. Pero hace una crítica a aquellos gobernantes que dieron pasos a sus intereses individuales y no a lo que, realmente, necesitaban los panameños. De allí, entonces, en las siguientes páginas, observarán un sinfín de apreciaciones acerca de la poesía patriótica frente a lo que se presenta en la humanidad para crear cierta conciencia de quiénes somos y de dónde venimos, así como lo acota Margarita Vásquez en su libro **Acechanzas a la Literatura Panameña**.

José Franco es, sin duda, uno de los primeros literatos de lo que resulta un hombre intachable, disconforme por el actuar cotidiano. Se ha dicho que este escritor gusta del texto nerudiano, asunto donde todo individuo tiene en su haber, porque en algunas ocasiones, son influyentes. No obstante, en este caso, su trabajo es de compromiso, de amor a su patria, de estudio de los

aspectos más sobresalientes del país (social, político, económico y cultural), de su proceder, de los acontecimientos que emergen de su época; pues es participe del sufrimiento que encarna al panameño.

Cada fragmento de la poesía patriótica hace recurrir y viajar a los lectores desde los tiempos del descubrimiento de América, donde la raza olvidada deja el dolor, la nostalgia y el sufrimiento en sus generaciones no sólo de sangre, sino de hermandad. Su pluma obedece a Filipillo, a Cémaco, Quibián, Victoriano Lorenzo, Belisario Porras, Simón Bolívar, entre otros, quienes con la firmeza de defender su suelo, se enfrentan sin cobardía a aquellos dedicados a la opresión, despotismo y mentalidad abrupta.

4.3 La novelística

La novela **El Panteón de los Callejones** del vate panameño José Franco es una historia llena de desesperanza y desasosiego por las constantes luchas de la soberanía y defensa de la patria.

El Estado se ha convertido en una organización política, donde sus gobernantes oprimen y ultrajan con denuedo a quienes han hecho posible la población, el territorio, el gobierno y la soberanía.

Ser soberanos no indica que los individuos estén provistos de riquezas; más bien, están investidos del gran dilema: ¿Panamá, será libre?

José Franco y su novela **El Panteón de los Callejones** es el reflejo histórico de lo que se vivió y se vive. Prueba de ello, en el capítulo IX dice: El petróleo y sus derivados como la gasolina, el kerosén, el gas de cocina y el diesel continuarán en su alto costo y por ende, el resto de los productos. Esto quiere decir que así como cambian los tiempos, la vida del ser humano va en detrimento porque el hombre no es capaz de hacer un alto al mal que lo aqueja.

La historicidad de la novela recae en diferentes figuras como: Manuel Antonio Noriega, Omar Torrijos Herrera, los mártires del 9 de enero de 1964, Victoriano Lorenzo, Hitler, entre otros; los cuales han formado parte del gran libro que recoge todos los sucesos de triunfo y desgracias.

El amigo Franco se refiere, en cortas líneas, a algunos aspectos sobresalientes del Canal de Panamá, el Movimiento Inquilinario de 1925, la Guerra de los mil días, el Tratado Torrijos Carter, la Independencia de Panamá de España en 1821, la Constitución Nacional de 1972, Documento Ley que crea el Canal, donde acota que el nacionalismo no es más que el ente universal del hombre en la tierra, por lo que los panameños están rodeados de diversos territorios a los que creen pertenecer; pero que no es más que una superficialidad de la que no quieren salir.

Igualmente, soslaya que la democracia es poner la libertad en el juego de las ideas y amplitud en el enfoque de las situaciones humanas. No descarta la problemática de las situaciones sociopolíticas del país, donde va en detrimento de los valores, en la búsqueda de la justicia social que es el principal problema de los pueblos. Este asunto se sustrae de la ola de violencia, del llamado desajuste de la sociedad en donde se está dando un desequilibrio espiritual frente al aspecto material.

Franco ha recogido parte de la historia patria en su novela **El Panteón de los Callejones** para desencadenar ese profesar a través de su obra, ya que, como hombre comprometido, siente la necesidad de expresar todo lo que no puede decir sobre una silla presidencial.

José Franco presenta una denuncia social en sus escritos; es un hombre convertido en Cristo con la finalidad de que otros compatriotas puedan vivir lo que es la conversión. Empero, la realidad vivida la comparte con los amantes de la lectura, porque sólo le queda demostrar con su pluma los puntos capitales del cristianismo como: la existencia de un Dios Único, comunitario; la igualdad de todos los hombres, no sólo ante Dios, sino ante las sociedades humanas, la humildad, la condena y la violencia como los campos conductuales del hombre y la mujer en este mundo de ilusiones.

En el capítulo X del **El Panteón de los Callejones**, cuyo título es: “La Conversión” hay intertextualidad bíblica. Ejemplo de ello es cuando dice: “La boca habla lo que abunda en el corazón”. Esta cita la podemos encontrar en el Evangelio de San Lucas, capítulo 6, versículo 43 al 45 que dice: Cada árbol se conoce por su fruto. Un árbol bueno no puede dar frutos malos y un árbol malo no puede dar frutos buenos. No se cosechan higos de los espinos ni se recogen uvas de las zarzas. De lo que abunda en tu corazón de eso habla tu boca. De esto se sostiene que si todos pusieran en práctica el cristianismo, caminarían por una senda de verdadera justicia. En relación a esto, en Eclesiastés dice: Quien se dedique a investigar la Ley del Altísimo, encontrará la sabiduría. Además, en el capítulo XI, Epílogo al lector, pone de manifiesto su encuentro con el Evangelio, pero, a la vez, presenta algunos señalamientos donde Panamá debe recoger en su pueblo la armonía, el respeto y lograr la solución y confrontación de los problemas. Todo esto aunado a ese amor a la patria en la que el abordaje al mismo tiempo es por el amparo a su territorio.

Cada capítulo de esta novela encierra un punto peculiar de lo que se conoce como la identidad nacional y el patriotismo. Por consiguiente, absorbe de cada generación su desborde político, económico, social o cultural. En el aspecto social, hace una denuncia al paternalismo, a los altos salarios de quienes trabajan en el gobierno; a la democracia, al nacionalismo, desarrollo cultural, espiritual y moral, justicia social, idiosincrasia; en el aspecto económico, se refiere a la exportación del camarón, el cual regresa al país a un alto costo; al

petróleo; a los ingresos de Panamá con respecto a lo pactado en el Tratado Torrijos Carter; a la mala distribución de las riquezas. En lo político, soslaya la historia vivida y por vivir, y en lo cultural registra que la poesía es una sentencia de la incapacidad del hombre; es, al final, la vida misma. Todo esto reflejado en un mundo hostil, donde los panameños están siendo desplegados de su patria y la nacionalidad está convirtiéndose en una sociedad sin limitaciones.

Esta aseveración de Franco es porque existe un resentimiento crucial en su vida con respecto a la estancia de otros países en el suelo panameño. Los panameños se visten de luto cuando se firma un tratado; las lágrimas del pueblo se tornan extensos ríos y mares, los cuales se desbordan por la opulencia de quienes gobiernan.

El escritor demuestra en su novela que el amor es un sendero abierto, un poema repetido, una esperanza sin nombre. Cuando se refiere a la palabra “esperanza” es llegar a ver un Panamá produciendo sus propias riquezas, alimentando a su pueblo, expresando que solo se ama cuando se entra a la paz mutua, a la sabiduría que derrota las violencias.

Se requiere no sólo conocer la historia y aceptar los sucesos porque pasaron, sino buscar una forma de amar a través de la conversión, de la sabiduría que puede propinar Dios a sus discípulos, a sus siervos y a todo aquel que esté convencido de amarlo y respetarlo.

El Panteón de los Callejones lo sitúa entre los caminos que cruzan los corregimientos de El Potrero y El Barnizal al lado de las lomas que bordean los pozos terrenales de Calobre. Sin embargo, esto significa la autenticidad de lo que dice porque describe, y recrea sus ideas de acuerdo al mundo hostil que lo circunda.

Las consideraciones expuestas por Franco es el sentimiento del espíritu nacional que simboliza la identidad del panameño. El sufrimiento por el que atraviesa el escritor forma parte de la dura lucha del panameño a través de la historia, de los grandes combatientes que dieron su vida por su patria.

El abordaje del patriotismo en la figura de José Franco encamina a la conmemoración de inolvidables fechas, las cuales evidencian el eterno combate del poder político frente al poder económico que pretende desangrar y exterminar aquellas mentes en contra de sus ideales

Parece profético lo que dijo Franco en el tercer capítulo titulado: **“María Luchia enviada especial”** al momento de expresar lo siguiente: “Las extremas medidas de seguridad que se adoptan en puntos estratégicos no debe convertirse en un objetivo militar...”

Actualmente, se aprobó mediante Decreto Ley las medidas de seguridad que sobrepasa las líneas de espacio personal.

Este y muchos argumentos presentados por Franco es lo que vivencian los panameños. Un país desventurado, sin privacidad, donde el problema como dice el autor, no es de territorio, sino de quienes gobiernan.

Las descripciones físicas del distrito de Calobre apuntan a la observancia de una provincia cuya vegetación es espesa, en el cual se puede caminar y disfrutar de su clima, pero parece no importarle a quienes gobiernan.

Franco anota que Omar Torrijos Herrera fue un personaje original, bucólico, folklórico, bohemio, metafórico y que prestaba atención a lo que sufría, vivía y le decía la persona antes de tomar en cuenta de lo que señalaba la Ley. Con respecto a este punto, se advierte la intención de Franco, la cual era que si alguien tenía alguna duda de lo humilde y solidario que fue Omar Torrijos no le quedaría ninguna duda porque reafirmaba con sus anécdotas la personalidad de un gran líder que buscaba lo mejor para su pueblo porque amaba a su patria.

Por otro lado, la invasión a Panamá, el 20 de diciembre de 1989 por parte de los Estados Unidos, no escapa de la historia reflejada en esta novela, ya que el protagonista de este hecho fue el conocido General Manuel Antonio Noriega, quien toma el poder un 12 de agosto de 1983.

Gracias a la ilimitada capacidad del "MAN" como lo llamaban, los panameños fueron objeto de la práctica de una guerra verdadera, donde se han

encontrado bombas enterradas, de las que se presume fueron colocadas por los norteamericanos.

Es considerable pensar que Franco expone este acontecimiento en su novela para dejar entrever que, detrás de lo que ha ocurrido en Panamá, está Estados Unidos; una potencia que no desiste de manejar a los panameños por el simple hecho de la posición geográfica, que es un punto estratégico que desearía cualquier otro país

Si nos remontamos a la historia alemana, Hitler que, también aparece en esta novela quiso apoderarse de varios territorios de los cuales sus últimos intentos fueron fallidos. Razón por la cual se suicida por la pesadumbre que recaía sobre su espalda. En este sentido, Franco lo menciona como un hombre apoyado por bases populares. Sin embargo, el autor lo que pretendía en este quinto capítulo es que el lector se transporte a dos épocas: la de Noriega (Panamá) y la de Hitler, (Alemania) hombres ansiosos de poder y dominio sobre los otros quienes, en su interior, discutían el amor y la maldad con la firme convicción de apropiarse de la patria.

Aquellos hombres necesitaban de un abrazo fraternal para cambiar su historia. Pero, al ver que no lo encontraban, tratan de herir a su pueblo y dejarlos sin felicidad. De allí, el autor expone que la Ciudad de Panamá es un basurero en lo físico y en lo político.

Cuando Franco relaciona lo físico y lo político es para señalar los diferentes momentos históricos, de modo que no llenan las expectativas de los panameños.

Es conocido, pues, que Panamá es observado desde su descubrimiento. Los panameños siempre han demostrado hospitalidad con el foráneo, pero siempre se burlan de él.

Franco expresó que los panameños debían prepararse en cuanto al aprendizaje del idioma inglés, siendo previsor de lo que se veía venir. Es por esto que el abordaje de Franco en su novela **El Panteón de los Callejones** es una respuesta de lo que estamos viviendo: algo profético porque, hoy en día por Ley, el idioma Inglés es la segunda lengua de Panamá.

Para Franco no ha sido importante ponerse los mejores vestidos o estar sentado con personalidades de la más alta jerarquía, sino mostrar al mundo su novela: **El Panteón de los Callejones**. Una obra que describe las semblanzas de la patria panameña, donde resalta un territorio manejado por gobernantes que piensan en sus intereses y no en los de su pueblo, tratando de mentalizar al mismo de que el ingreso económico es para los panameños.

Sin embargo, los panameños se han quitado las vendas de los ojos y están en la búsqueda de una puerta escondida, donde se les permita entrar al

palacio sin que nadie se dé cuenta; una historia verdadera con carácter profético, un archivo de sucesos descriptivos, los cuales presentan las contradicciones del mundo, ya que, en primera instancia, presentan un informe cubierto de rojas rosas cuyo polen no se puede disolver porque se convierte en espinas.

El registro de esta historia quedará para que las próximas generaciones no permitan la perpetuidad de una sola clase. Más bien, la participación de gente común con estrategias bien definidas. En fin, un jardín que carece de hermosas flores con fuertes hojas.

4.4 José Franco a través de otros escritores

Las obras presentadas por el literato José Franco es el reflejo histórico del acontecer panameño. Sugiere revisar la historia para comprender su contexto, ya que los acontecimientos pasados forman parte de la temática de Franco en toda su producción. Por ejemplo, en las novelas **Las Luciérnagas de la Muerte** y **Operación Plutonio** se registran los sucesos ocurridos el 20 de diciembre de 1989 cuando Estados Unidos de Norteamérica invade Panamá. Esto muestra el vivo patriotismo de Franco en dar a conocer a la humanidad que los hechos dejan heridas abiertas en tierras panameñas.

4.4.1 Análisis semántico de las Luciérnagas de la Muerte (1995)

4.4.1.1 Análisis literario, por Demetrio Fábrega

Las luciérnagas de la muerte contiene uno de los testimonios más desgarradores de la breve guerra que desató Estados Unidos contra Panamá alrededor de la navidad sangrienta de 1989. Ha logrado despertar crítica favorable en Europa, principalmente en Alemania. Algunas páginas que aparecen con el subtítulo *Las noches de la invasión*, están llamadas a encabezar la lista de escasas fuentes asequibles acerca del espantoso advenimiento que nos sobrevino en 1989. Pocas veces me he encontrado con acciones bélicas descritas así, con un horror tan tangible, con reacciones tan humanas y tan reales frente a una adversidad monstruosa, inexplicable, inmerecida e injustificable".¹⁰

4.4.2 La Luna entre los Pinos (1997)

4.4.2.1 Entrevista de prensa a José Franco

"No tenía título para nombrar este libro. Como esta noche la luna estalla luminosa entre los pinos de mi casa, le he puesto *La luna entre los pinos*. Este

¹⁰ Fábrega, Demetrio **Estudio literario de Las Luciérnagas de la muerte**

libro contiene una colección de poemas, décimas para cantar y relatos folklóricos".¹¹

4.4.3 Horas Testimoniales (1976)

4.4.3.1 Valoración literaria, por Roberto Sosa, Ricardo J. Bermúdez y Álvaro Menéndez Franco

Se indica en el libro **Horas testimoniales** el uso acertado de un lenguaje poético a nivel del contexto histórico actual que le sirve de base, cuya estructura se compacta por el indiscutible carácter unitario de la obra.¹²

¹¹ Franco, José Entrevista de prensa

¹² Roberto Sosa (Honduras), Ricardo J. Bermúdez (Panamá) y Álvaro Menéndez Franco (Panamá) Jurados de la obra **Horas Testimoniales**

CAPÍTULO QUINTO
ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

5. Rasgos de identidad nacional en el poemario Panamá Defendida

5.1 Análisis semántico

La poética de José Franco está arraigada a los cimientos de la historia, donde se hace presente los diversos acontecimientos del país. Esto nos indica que Franco decide abordar la literatura como medio para expresar sus sentimientos y emociones porque se identifica con las situaciones pasadas y vividas.

Panamá Defendida es el reflejo de una patria que defiende su suelo, liderizando su entorno a pesar de las adversidades de lo que puede ser un verdadero territorio soberano.

A raíz de las constantes luchas, este poemario es el clamor de la nacionalidad cuyo fondo no es más que el abordaje del gran amor hacia la panameñidad.

5.1.1 Objeto fundamental

El objeto fundamental de estos cantos se encuentra en la presentación de situaciones históricas como: Panamá: país de tránsito, remembranzas del indio,

periodo de la conquista, victorias de un Simón Bolívar, Tomás Herrera, Vasco Núñez de Balboa, Santiago de la Guardia, Justo Arosemena, Hidalgo y San Martín; quienes fueron líderes afanados en la búsqueda de la libertad y la conquista.

José Franco compara a la patria con una perla destinada al robo y al hurto porque su corona, más que el oro y la plata, era la posición geográfica que tiene el país. Así expone:

“La Patria es una perla
una conducta azul,
un lecho en vano herido...”¹³

En este sentido, el poeta ofrece, por medio de hechos pasados, un sistema como el Gold Roll y Silver Roll para evidenciar que esta patria privilegiada por ser zona de paso, ha sido perseguida desde su descubrimiento.

5.1.2 Identidad Nacional

Su proyección en lo identitario es el llamado al pueblo para defender a su patria porque son los sentimientos más íntimos como prueba de lealtad de todo panameño. De allí, que Franco se refiere a los aspectos sociales encubriendo el

¹³ Franco, José **Panamá Defendida**, página 26

tono político porque su ideal era ser escuchado, ya que se consideraba la voz del pueblo.

Pues, el nacionalismo es la identificación del pueblo con la Nación, y la Nación con el Estado.

De este modo, se indica que la conciencia de nuestra identidad radica en el devenir histórico en conservar y expandir la cultura, defendiéndolo del soborno político y económico; asunto que implica valores solidarios y democráticos.

Pero, Panamá es el crisol de razas. Así lo expresa Franco en el siguiente texto:

“... ¡Oh, baúl de cadáveres
el tiempo!
América es la Patria
de los indios.
América es la Patria
de los negros.
América es la Patria
de los hombres,
amarillos y blancos,
porque la tierra es única

y amable...”¹⁴

“Entonces fue la Patria
 los caminos del indio...
 Fue la Patria la tribu,
 los juncales,
 el fastidio del humo
 en los bohíos,
 la sierra agreste,
 anónima...”¹⁵

Es la época de la conquista, donde el indio fue avasallado y ultrajado, una de las formas de identidad que el poeta toma como ejemplo porque es parte del recuerdo de ese pasado en donde nuestros aborígenes se vieron involucrados.

De esta manera, el pueblo se convierte en un escenario exclusivo por ser zona de tránsito y tratarse del florecimiento canalero con abundante riqueza natural. De esto se sostiene, el aspecto profético en vista de que lo que, actualmente, es la Zona del Canal, lo vislumbró el poeta en sus cantos, proyectándose hacia el futuro.

¹⁴ Franco, José **Panamá Defendida**, página 28

¹⁵ Franco, José **Panamá Defendida**, página 24

“La patria venía andando
como el agua. Del tiempo de los hombre.

Como de las edades
las herrumbres
venía del silencio
de las pesadas ubres
del sollozo ..”¹⁶

Este fragmento descifra a aquel conquistador deseoso en encontrar nuevas tierras para apoderarse de las riquezas de hombres silvestres que desconocían el valor de sus joyas, pero quienes amaban el verdor de la naturaleza y al pasado de sus ancestros.

Es pues, Cristóbal Colón, Descubridor de América, engañador y traidor.

“.. los caciques
convocaron cabildos,
a las sombras
reuniones de sus dioses.
Más todo fue agonía
pérdida
dolorosa de la tarde...”¹⁷

¹⁶ Ibid

¹⁷ Franco, José. **Panamá Defendida**, página 25

Después de extensos enfrentamientos, renacen nuevos líderes:

“En tu retorno, Patria
 con Bolívar,
 Tomás Herrera
 alondra fue del Istmo.
 ¿Por qué canto?
 ¿Por qué escupo
 la piedra?...
 .. Hoy invoco sus nombres,
 porque el barro,
 donde crece la Patria,
 que un día
 lo formaron los valientes
 los ilustres...”¹⁸

Señala el poeta, que el libertador, los hombres políticos y guerrilleros, y ensayistas fueron compatriotas unidos por el esfuerzo del diamante, por encontrar estrategias para salvar a la patria. Franco los comparó con la alondra, pájaro insectívoro, pardo con collar negro, el cual atrapa su presa sin mediar las consecuencias.¹⁹

¹⁸ Franco, José **Panamá defendida**, página 26

¹⁹ **Diccionario de la Lengua Española** Géminis 1, página 17

Así eran los ilustres combatientes que el poeta citó con nombres propios para probar que la voz de Panamá involucró personalidades de gran renombre.

5.1.3 Génesis poética

La génesis de la poesía **Panamá Defendida** inicia con la mención de la creación del hombre:

“¡Oh cenizas del indio en mi memoria!

Hallo en tu casa rota

del vaso funeral:

que el hombre es sólo barro,

mortal ánfora

polvo común del tiempo

y el olvido...”²⁰

Al remontarnos a la época de la creación del mundo:

“Entonces Jehová Dios

formó al hombre

del polvo de la tierra,

²⁰ Franco, José **Panamá Defendida**, página 23

y sopló en su nariz
 aliento de vida,
 y fue el hombre
 un ser viviente”.²¹

Se infiere que este vate panameño hace alusión al **Libro Mayor** porque ha sido la única prueba vigente de la existencia de la vida. Háblese, entonces, de un poesía diáfana que recoge el alumbramiento, la claridad; es decir, las argumentaciones históricas no se esconden. Pues, Franco las presenta como son en realidad, con experiencias vividas, situaciones históricas, en todo y, a veces, en parte; siglos pasados que no dejan de estimarse en el presente.

Las comparaciones retoman las generaciones anteriores para dejar entrever que solo hay un Dios Universal:

“Te comparo, de nuevo,
 Patria mía,
 con un joven indígena,
 con un joven maíz...
 ..El tiempo es Dios Universal,
 mi Patria.
 Humanamente busco
 otra fuente más pura.

²¹ Valera, reina **La Biblia** Génesis Capítulo 2, versículo 7

Lo encuentro
en la ternura de la piel,
en el agua
en el aire del futuro
como un águila
con alas extendidas
vigilando a los hombres
cual polluelos..."²²

El enfoque expuesto por el autor sobre ese mundo creado por un solo Dios, sitúa al poeta en el cristianismo, y nos encamina a conocer el sentimiento de la voz lírica: el amor, lo autóctono y los valores.

Los cuatro primeros versos es una comparación con el trabajo en la tierra. Se sabe que el indio se dedicaba a la agricultura para su subsistencia. Al dilucidar el territorio patrio, el poeta pone a Panamá como quien se dedica al cultivo, pero que sería imposible arar en el mar al menos que Dios, el Creador, lo disponga. Dice: El tiempo es Dios Universal/mi patria/Humanamente busco/ otra fuente más pura. Ningún hombre encontrará manantial de agua cristalina porque Dios es dueño del oro, la plata y todo lo que hay en la tierra.

²² Franco José **Panamá Defendida**, páginas 28,29

De allí que cuando el poeta se refiere al águila es porque ese Dios Universal del que habla le ha dado al hombre la libertad de actuar arbitrariamente, pero el hombre se ha dedicado a destruir la tierra.

Panamá Defendida presenta aspectos intrínsecos y extrínsecos, don el lector se ajusta a sus propios ideales. Igualmente, es identificado por el pasado y el presente de modo que entenece su doctrina y principios

No es sólo un **Panamá Defendida**, sino una obra nacional, de profundo análisis, un tanto profética.

Esta obra representa la angustia y el desasosiego de la voz lírica, ya que siente la necesidad de ofrecerse vida por la transformación inmediata de su patria.

El poeta hace énfasis al parangón cuando dice: "Libre como el relámpago es el viento"²³, en la que obliga a los lectores a trasladarse en lo natural; por ejemplo: el mar cuando sus fuertes y altas olas, temblorosas por una estremeciente lluvia, presumen su naturaleza

El agua que es símbolo de vida, lo sostiene el poeta en las siguientes líneas:

²³ Franco, José **Panamá Defendida**, página 29

“Allí donde terminan
las solemnes
aguas del Chucunaque
más allá del macizo
valle donde Carela
tiene sus poderíos...”²⁴

El Chucunaque es un río que está localizado al extremo este de Panamá, específicamente en la provincia del Darién, en la Comarca de Wargandí y en la Comarca Emberá-Wounaan; los diversos afluentes conectan las principales localidades ribereñas.²⁵

Se infiere que el poeta marca el aspecto geográfico con la firme convicción de que el estudio recavado por los conquistadores era convertir a América en una región dependiente de España porque veían más riqueza en la tierra que en el oro.

Obsérvese que en el campo semántico, la connotación es una respuesta personal que nuestros sentidos perciben, ubicando el poema en el tiempo y en el espacio, llevándonos a la imaginación y al pensamiento creativo.

²⁴ Ibid

²⁵ **Síntesis Geográfica** Instituto Geográfico Nacional “Tommy Guardia” Panamá Enero de 1998

Por otro lado, es el argumento de un hombre sufrido, que piensa, día y noche, en un cambio acelerado, donde su juventud presta abrigo al territorio, pero no encuentra cobija.

5.2 Uso y significado de frases y palabras

José Franco hace de **Panamá Defendida** una lista de hechos, características personales y geográficas que simbolizan la travesía de la conquista hasta la profecía de que Panamá, como país de tránsito, florecería por la zona del canal.

5.2.1 Los Caminos del Indio

El juego de palabras, frases y acontecimientos desbordan la imaginación del poeta al mostrarnos los caminos del indio o la puerta abierta de la conquista:

“Entonces fue la Patria
los caminos del indio. ”²⁶

²⁶ Franco, José **Panamá Defendida**, página 21

Las palabras y frases utilizadas como suelo pastoril, aire inmemorial, serranías atlánticas, fastidio del humo, cordilleras de rocas, pesarosos, hostiles demuestran la sagacidad del poeta al ubicarnos en el escenario de aquel indio que se comunicaba por señales de humo, hombre dedicado a la agricultura cuyas viviendas, apoderadas por diversas tribus, son la parte esencial del personaje silvestre, apegado a su tribu.

Pero llega a la memoria, el recuerdo funesto de la conquista, pesados días, donde los caminos del indio se convirtieron en huertos de espinas porque no era más que un suelo conquistado por personas extrañas. Es donde:

“...la Patria ha sido siempre
 los andantes caminos
 los galopes
 del aire inmemorial
 territorio
 de tránsito perpetuo...”²⁷

El paisaje cubierto de árboles frondosos, hierba adusta y huraña fue lo que motivó a los aborígenes a luchar por sus tierras, pero todo se tornó como la oscura noche. Y es así que el poeta asevera que Panamá no dejaría jamás ser zona de tránsito.

²⁷ Franco, José **Panamá Defendida**, página 22

5.2.2 Las marismas y rupestres

Franco no deja de asombrar a sus lectores y seguidores comprometidos por el mañana incierto cuando dice:

“...cerca de los riachuelos
solitarios
donde renacen remansos
y marismas
y el cardumen remonta
los bajos...”²⁸

El marisma es un ecosistema húmedo con plantas herbáceas que crecen en el agua dulce o salada. Es diferente de una ciénaga, la cual está dominada por árboles en vez de herbáceas.²⁹

El hablante nos pone de manifiesto que las marismas son plantas relevantes en la vida del aborigen porque conserva, además de las algas planctónicas, la flora y la fauna, especialmente la variedad de aves.

Se observa que Franco no dejó escapar la pérdida de lo natural con la llegada de los conquistadores. Es una forma de ver las maravillas del mundo

²⁸ Ibid

que han sido devastadas por la opresión de hombres insensatos, los cuales no respetan la vida.

“Simples, rústicos
truncos ágiles
fueron los indios flechas,
rupestres signos, manos
ornamentales; ollas
profundas de almidón
alfarero”³⁰

Rupestre es sinónimo de primitivo que hace referencia a cualquier actividad humana sobre las paredes de cavernas, covachas, abrigos rocosos, e, incluso farallones o barrancos.³¹

Los aborígenes también se comunicaban a través de los jeroglíficos, escrituras en base a dibujos y signos configurados en piedras, cavernas y covachas. Se entiende que esta imagen del indio, la toma el hablante como una figura semántica de modo que cuando menciona los truncos ágiles, simples y rústicos se refiere al aborigen, quien es labrero y alfarero.

³⁰ Franco, José **Panamá Defendida**, página 22

³¹ Wikipedia **Enciclopedia Libre**

5.2.3 El candil, la borrasca y el chubasco

“Padre nuestro del istmo,
candil triste...”³²

El Candil es un instrumento usado antiguamente para alumbrar, y era especie de lámpara fabricada en diferentes tamaños.³³

El Istmo era como el mechón encendido con fuego o el fogón a base de leña, el cual si no estaban pendiente de él, se apagaba y dejaba de brillar. Así expresa la voz lírica su pasión por enaltecer a su patria, pero, con hondo resentimiento, denota que la tristeza que embarga su suelo no dejará de cesar.

La patria son las vivencias, es el pasado y el presente porque el futuro se desconoce. Del pasado:

“Con Cristóbal
navegó la conquista
la borrasca inicial,
los primeros
chubascos de la guerra...”³⁴

³² Franco, José **Panamá Defendida**, página 23

³³ Wikipedia **Enciclopedia Libre**

³⁴ Franco, José **Panamá defendida**, página 24

Una borrasca es la región donde la presión atmosférica es más baja que el aire circundante. Las tormentas tropicales, ciclones extratropicales, y los ciclones polares y árticos, reciben el nombre de células de baja presión; mientras que el chubasco es un tipo de precipitación que se caracteriza porque sobreviene bruscamente y termina con la misma rapidez, ocurre en forma de nieve, agua, granizo.³⁵

El texto nos muestra que a Cristóbal Colón no le importaba las consecuencias del viaje; su objetivo principal era descubrir nuevas tierras

La borrasca y los chubascos son palabras con sentido estricto utilizado por el hablante para concebir la conquista como un acontecimiento del poder a perpetuidad.

Para los conquistadores, no sólo era descubrir un territorio, sino conquistar sus riquezas y dominar su suelo. Pues, los componentes naturales fue la primicia de un enfrentamiento por venir.

5.2.4 La cloaca y el espectro

“Patria mía

³⁵ Wikipedia **Enciclopedia Libre**

cuántas veces
tus horas
tan horribles cloacas,
oscuros pozos
de miedo estremecido”³⁶

Literalmente, cloaca significa alcantarillado mayor, el cual es la más antigua red del mundo.

Horribles cloacas, como señala Franco, es la perfecta comparación de un país que sufre, día a día, las perversidades del hombre, don de la oscuridad estremece las bondades de la patria.

Una patria cuya posición geográfica es perseguida por grandes potencias.

Desde el periodo de la conquista, Panamá es vista como el banco universal sin costo alguno porque como dice Franco:

“...América es la Patria,
de los hombres,
amarillos y blancos,
porque la tierra es única
y amable

³⁶ Franco, José **Panamá Defendida**, página 32

...¿Dime si no es el porvenir
 que canto
 cultivada
 ternura de lo terrestre”³⁷

Por otro lado,

“...Espectros insaciables
 cual brujas mitológicas,
 chupan tu sangre pura,
 cortan tu sangre humilde,
 tus manos temblorosas como pétalos”³⁸

Un espectro es una representación de algo sobrenatural o aterrador, en realidad imaginario. Así veían los aborígenes a los conquistadores, ya que ellos fueron sometidos a la esclavitud.

Los conquistadores se dedicaron a despojar a los indígenas de cuanto tenían. Su desnudez era inimaginaria, puesto que se derramó sangre inocente sin pensar en el perjuicio que ocasionaría.

³⁷ Franco, José **Panamá Defendida**, página 28

³⁸ Franco, José **Panamá Defendida**, página 32

Igualmente, los aborígenes veían a los conquistadores como brujas mitológicas; es decir, grandes monstruos con tentáculos que devoraban cualquier movimiento a su alrededor.

5.2.5 Tisis y Esputo

“.. .Porque en los villorrios,
como en las ciudades
de esta Patria aturdida,
muerden los canes de la angustia,
mugén los toros de la tisis,
braman los trapiches
del hambre en las
huesudas manos frías
del mendigo cubierto de cenizas...”³⁹

Tisis es una enfermedad consuntiva en general, lo que se conoce como tuberculosis pulmonar.⁴⁰

³⁹ Franco, José **Panamá Defendida**, página 32

⁴⁰ **Diccionario Enciclopédico** Volumen 1 España: Larousse, 2009

Los canes es la representación del hombre español; mientras que los toros, el indio abandonado y huérfano, el cual simboliza la muerte andante porque fue despojado de todo cuanto tenía.

Generalmente, la tuberculosis, como su nombre ordinario lo muestra, es una enfermedad que ataca sobre todo las áreas indígenas por la insalubridad y falta de higiene.

En relación a esta temática, Franco la utiliza para señalar que, el indio al ser contagiado, es aislado, ya que la tisis se adquiere con rapidez si no se cuenta con la salubridad correspondiente. Es por esto, que el hablante define al indio como mendigo cubierto de cenizas.

Por otro lado, la Patria aturdida, asevera el autor, es la confusión que se generó entre los aborígenes porque desconocían lo que estaban viviendo. Sin embargo, la valentía de los indígenas demostraba su valor incansable a pesar del enfrentamiento desgarrador de los españoles.

“Del hambre en la huesudas manos frías” era la muerte que se avecinaba por el trato de los conquistadores hacia los aborígenes, temerosos de los espectros, buscaban el aliento perdido.

Así seguí el desaliento:

“...Pero la gruta rubia del gold roll
ha sido un cráter sucio,
de esputo y pus, de husos
y carne devorada...”⁴¹

El esputo es una secreción producida en los pulmones y en los bronquios, que puede ser expulsada cuando se da una tos profunda.⁴²

Esta secreción es la secuela de la tisis, ya que la misma deteriora los pulmones y los bronquios, produciendo pus y una tos seca.

En cuanto a los “huesos y carne devorada”, se infiere que una vez que esta enfermedad ataca al ser humano, es erradicado de la tierra.

Actualmente, existen diversos tratamientos para controlar esta enfermedad. Pero, en el área indígena, difícilmente, sobrevive la persona porque son lugares de poco acceso, los cuales no cuentan con el equipo médico suficiente.

Finaliza el autor diciendo:

⁴¹ Franco, José **Panamá Defendida**, página 33

⁴² **Diccionario Enciclopédico** Volumen 1 España Larousse, 2009

“... Porque mientras exista un silver roll
de negros y un gold roll de blancos,
y haya un prostíbulo
por cada dólar
que penetre en nuestra tierra,
y los indios se pudran
como tallos
junto a las plantaciones
de banano
no habrá paz,
ni habrá fundamentales
regocijos,
no habrá un mantel de amor
para el dolor antiguo de la Patria. .”⁴³

Ciertamente, la voz lírica nos conduce a la reflexión de que Panamá puede brillar por su canal, por los lugares turísticos. Pero si no se contrarresta los aspectos sociales como la pobreza extrema, el desempleo, el analfabetismo, la desnutrición, la deserción escolar entonces el país sería una falsa región en vías de desarrollo.

⁴³ Franco, José **Panamá Defendida**, página 33

Los prostíbulos que menciona el escritor cada día, en la actualidad, van en aumento. De igual manera “por cada dólar que penetre en nuestra tierra”, como soslaya Franco, no es más que la entrada de dinero por el pago de los barcos que pasan por el Canal de Panamá; así como los impuestos que cancelan los empresarios por los lugares de citas.

Es importante acotar que el hablante no pierde la esperanza de una aurora libre, un litoral de alegrías, un lirio continental, refiriéndose a la patria.

5.3 Uso de metáforas

La voz lírica utilizó las metáforas para embellecer los cantos y ofrecerle al lector una poesía patriótica con un estilo diferente porque la denuncia social se hace presente en cada una de sus palabras. Así, observamos figuras literarias como la adjetivación, prosopopeya, símil, anáfora e hipérbole.

5.3.1 Adjetivación

- **Primer canto**

“...las montuosas
serranías atlánticas...”

“...en los bohíos,
la sierra agreste ..”

“...Del turbulento Atrato
al chiricano suelo pastoril
la Patria ha sido siempre...”

“...territorio
de tránsito perpetuo.
La selva, las raíces. .”

“ ..las aldeanas inscripciones
cerca de los riachuelos
solitarios...”

“...rupestres signos, manos
Ornamentales; ollas...”

“...sueño multicolor
del cántaro y la sangre...”

“...la liturgia
del vaso funeral...”

“...remota imagen
de llanto memorable...”

▪ **Segundo canto**

“...venía del silencio,
de las pesadas ubres...”

“...los desdenes
de la carne insepulta...”

“...la fábula,
la borrasca inicial...”

“...Allá donde terminan
las solemnes
aguas del Chucunaque...”

“...un imperio profundo...”

“...al galope enardecido
de los vientos perpetuos...”

“.. por las abandonadas
sembraduras
por donde las caídas
hojarascas...”

“...en los atardeceres
lentos, lúgubres...”

- **Tercer canto**

“...del ingenio
y las viejas sepulturas...”

“...Siempre la Patria fue
destino exacto
múltiple reflexión...”

“...roturaran el cántaro
se los sueños remotos...”

“...era a tus playas
galope prolongado...”

“...hacia América,
abonada por dulces ataúdes ..”

▪ **Cuarto canto**

“...fruto de tierra y sol
de lejanas canciones...”

“...En la montaña, el viento
es un panal silvestre,
un trino popular...”

“...de la tierra,
cual indígena joya
insondable,
que lavan los ríos
subterráneos...”

“...de los bajos,
en la saloma intacta,
en los profundos pies...”

“...La vieron
los fluviales girasoles

en la fosforescencia
de los troncos

anónimos, perdidos
del buen cereal
y la madera pútrida...

“...por las altas vertientes
crizadas
por los difusos símbolos...”

“...hay salomas intensas...”

▪ **Quinto canto**

“...tus horas
son horribles cloacas
oscuros pozos
de miedo estremecido...”

“...Espectros insaciables
cual brujas mitológicas
chupan tu sangre pura...”

“...omnímodo de lanzas
ante las longitudes luminosas...”

“...del hambre en las
huesudas manos frías.. ”

“...haciendo un mundo bueno
sería el canal un sitio puro...” .

“...La escuela
y los dulcísimos claveles
de los textos
los oficios heráldicos
del fruto colectivo...”

“... los tributarios guías
del pueblo laborioso...”

5.3.2 Prosopopeya

“.. la Patria ha sido siempre
los andantes caminos

los galopes del aire inmemorial...

“...Padre nuestro del istmo,
candil triste...”

“...La selva, las raíces,
la hierba adusta,
huraña...”

“...Quizás en la amargura
de la piedra
tu muerte se prolongue...”

- **Segundo canto**

“...insalubres de Ponca
hay un mar generoso...”

- **Tercer canto**

“... ¿En dónde está la Patria?
me preguntan
mil manos campesinas,

jornaleras...”

- **Quinto canto**

“...cortan tu sangre humilde...”

“... ¡Cementerios de tristes excrementos...”

5.3.3 Símil

- **Cuarto canto**

“... ¡Libre como el relámpago
es el viento...!”

“...Está aquí como un grito
como un cristal
perpetuo de relámpagos,

como un filo especial
de roca y sangre...”

“...hay salomas intensas

como llantos
y machetes...

▪ **Quinto canto**

“...te miro, a veces, Patria,
como un túnel
de cruces y burdeles
como un golpeado muro de cantina...”

“...y los indios se pudran
como tallos
junto a las plantaciones
de banano...”

“ ..La patria nunca muere.
Vive como una daga,
como un rastrillo joven...”

“...los goznes
de los céspedes cosmos,
ábrenle el corazón
como una rosa...”

5.3.4 Anáfora

- Cuarto canto

“...Patria mía
con un joven indígena,
con un joven maíz,
fruto de tierra y sol...”

“...en la terneza de la piel
en el agua,
en el aire del futuro...”

“...un trino popular,
un riachuelo de alhajas,
un techo ..”

“...los humildes
los que nunca
fueron Dioses
y fueron
tristes
y fueron contemporáneos
esclavos de los hombres...”

5.3.5 Hipérbole

- Segundo canto

“...Allí del altiplano
las soledades mueren
al golpe enardecido...”

“...por donde las caídas
hojarascas
y las sangrientas noches...”

- Quinto canto

“...braman los trapiches
del hambre en las
huesudas manos frías...”

CONCLUSIONES

Al culminar esta investigación, se ha llegado a los siguientes señalamientos:

- José Franco es un poeta que busca, a través de las letras, hacer una denuncia social por las situaciones sociales, políticas y económicas de la época.
- La poética franquiana presenta parte de la historiografía panameña, dejando en claro que Panamá es un país privilegiado no sólo por su posición geográfica, sino por su espesa vegetación.
- A través del poema **Panamá Defendida** el poeta se compromete por su patria, en defender la tierra que lo vio nacer, por lo que la voz lírica demuestra su intranquilidad porque no es escuchado.
- Las poesías de Franco reflejan ese amor a la patria, a la panameñidad, donde la identidad nacional soslayada en el poemario **Panamá Defendida**, recrea la imaginación del lector porque vive cada momento de la historia.

- El contexto pone de manifiesto la cristiandad; es decir, que el hombre debe mantener esa fe y esperanza porque vendrá el mejor tiempo, el cual es de Dios, a pesar de que Panamá ha sido vilipendiada por sus coterráneos.

- Los recursos literarios empleados por el autor conducen a sus lectores a ver la patria como el árbol que abriga, pero que el alimento y la bebida que se le da es muy escasa.

- La combinación de la conciencia nacional, identidad nacional y la panameñidad es producto del hombre nacional porque sus raíces, el apego a su patria están marcadas en ese país que sufre por los cambios políticos y socioeconómicos.

- La poesía patriótica registra parte de la historia por medio de recursos estilísticos para evidenciar las situaciones que vive el país, siendo Panamá la zona de tránsito más codiciada de Centroamérica.

BIBLIOGRAFÍA

ALONSO, Amado. Materia y forma en la poesía. 1865-1952.
Tercera edición. Madrid: Gredos, 1969. 400p.

ARTEL, Jorge. Antología poética. España: Santander, 1991, 97 p.

BAITÍN, Mijail. Problemas literarios y estéticos: un nuevo estudio de textos literarios. España: Santander.

CAÑIZALES, Víctor. La patria en la lírica istmeña, Panamá:
Universitaria, 1971.

CASTAGNINO, Raúl. Arte y ciencia de la expresión. Buenos Aires:
Nova, 365 p.

CEDOMIL, Goic. Historia crítica de la literatura hispanoamericana.
Barcelona: Crítica, 1988

CUATRECASAS, Juan. Lengua, Semántica y Campo Simbólico.
Buenos Aires: Paidós, 1972.

DUGHERA, Escudero. Explicación de textos Literarios: Huemul. Madrid: Gredos, 1980.

DUQUE, Franco. Introducción a los estudios de literatura. Géneros Literarios. Madrid: Gredos, 1985.

FRANCO, José. Panamá Defendida. Segunda edición. Panamá: Universitaria, 1990.

FRANCO, José. Memoria de la patria. Panamá: Colección Universitaria, 1990.

FRYE, Northrop. Anatomía de la crítica. Buenos Aires: Monte Ávila, 1991.

FOURNIER, Melinda. Análisis de textos literarios. Madrid: Gredos, 2000.

GAYOL, Manuel. Teoría literaria. Guatemala: Cultural Centroamericana, 1970.

GISPERT, Carlos. Diccionario de sinónimos y antónimos. Barcelona: Océano.

JAURALDE, Pablo. Manual de investigación literaria. Madrid: Gredos, 1981. 416 p.

KAYSER, Wolfgang. Interpretación y análisis de la obra literaria. Madrid: Gredos, 1995.

LAROUSSE, Planeta. Manual práctico de análisis y comentarios de textos. España, 1994.

LÁZARO, Carreter. ¿Cómo se comenta un texto Literario? Madrid: Cátedra, 1980.

MATERO V., Juan. Meditaciones en torno a lo panameño. Vol. 1 Sobre el hombre nacional panameño. Costa Rica: Antonio Lehmann, 1970.

NEBOT, Abad. El signo literario. Madrid: Colección universitaria, 1977.

OLMEDO, Juan A. El comentario literario. Tercera edición. Méjico: Mc Graw-Hill, 1992.

POZUELO, Yvancos, José María. Teoría del lenguaje literario. Madrid: Cátedra, 1994.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. Diccionario de la lengua española.

Madrid: Epasa, 2000.

RUILOBA, Rafael. Los perfiles de la crítica literaria en América Latina. Panamá: INAC, 1984. 111 p.

VARELA, Benito. Nuevas técnicas de análisis de textos. Madrid, 1980.

VILLARREAL, Melquíades. Esperanza o Realidad: Fronteras de la identidad panameña. Panamá: Universitaria, 2003.

YLLEVA, Alicia. Estilística y Semiótica. Segunda edición. Madrid: Alianza, 1986.

ANEXO

Panamá Defendida - Canto I, por

Entonces fue la Patria
los caminos del indio.

Los playones,
las montuosas
serranías atlánticas,
las salinas del mangle
y los estuarios.

Fue la Patria la tribu,
los juncales,
el fastidio del humo
en los bohíos,
la sierra agreste,
anónima.

Pesarosos, hostiles,
los senderos del hombre
fueron ríos,
cordilleras de rocas
y jaguares.

Del turbulento Atrato
al chiricano suelo pastoril,
la Patria ha sido siempre
los andantes caminos,
los galopes
del aire inmemorial,
territorio
de tránsito perpetuo.

La selva, las raíces,
la hierba adusta,
hurafia,
las pesarosas tumbas
aborígenes,
seguían los pantanos,
las chozas familiares,
las aldeanas inscripciones
cerca de los riachuelos
solitarios,
donde nacen remansos
y marismas,
y el cardumen remonta
los bajíos.

Simples, rústicos
truncos ágiles,

fueron los indios flechas,
rupestres signos, manos
ornamentales; ollas
profundas de almidón
alfarero.

Modelaron el barro,
las hamacas
del viento forestal,
las estatuarias
costas del Pacífico;
sonoras, armoniosas,
asientos del crepúsculo
y la espiga.

Porque antaño el maíz,
esmalte y fuego,
panal de arcilla roja,
fue certeza
en la "chákjaras",
atavío textil,
sueño multicolor
del cántaro y la sangre.

¡Oh cenizas del indio en mi memoria;

Hallo en tu cesta rota
la liturgia
del vaso funeral:
que el hombre es sólo barro,
mortal ánfora,
polvo común del tiempo
y el olvido.

Quizás en la amargura
de la piedra
tu muerte se prolongue,
dulce ocarina lánguida,
sementera filial,
danza de los abuelos
enterrados.

Me remonto a la noche
de tu primo elemento:
eras la red, la trampa
en el arpón, la pesca
humilde en los esteros.

Tus palabras
indagaron la tierra,
las azules
leyendas de los Dioses,
las videncias

del primer jeroglífico
en la luna.
Padre nuestro del Istmo,
candil triste.
Lirio de los volcanes
y el relámpago.
En tu nombre mi Patria
se hace origen,
texto de la palabra funeral,
remota imagen
del llanto memorable.

Panamá Defendida - Canto II, por

La Patria venía andando
como el agua,
del tiempo de los hombres.
Como de las edades
las herrumbres,
venía del silencio;
de las pesadas ubres
del sollozo.
Venía con los siglos,
con las anunciaciones
de las voces
antiguas,
los despeños
de la carne insepulta.
Andagoya. ¿Recuerdas?
Los indios te contaron
la fábula,
la crónica perdida,
los encuentros
primarios con la muerte.

Con Cristóbal
navegó la conquista,
la borrasca inicial,
los primeros
chubascos de la guerra.
Entonces fue la angustia,

de la chonta,
el lenguaje por las ruinas,
el tóxico festín de los detritos.
El tiempo
cuando Ojeda amontonaba
de niños degollados
los cadáveres y guirnaldas
diabólicas de cráneos
eran los caseríos...
Cuando Nicuesa era un
lamento echado al mar...
y fue cuando Panquiaco
de brumosas
regiones señalando
las empinadas cimas,
así dijo a Balboa:
allá donde terminan
las solemnes
aguas de Chucunaque,
más allá del macizo
valle donde Careta
tiene sus poderíos.
Cerca de los pantanos
insalubres de Ponca,
hay un mar generoso,
un imperio profundo.
Allí del altiplano
las soledades mueren
al golpe enardecido
de los vientos perpetuos.

Tristes, ácidos,
amargos, moribundos,
por las abandonadas
sembraduras,
por donde las caídas
hojarascas
y las sangrientas noches
agítanse furiosas;
en los atardeceres
lentos, lúgubres,
cuando cohabita el puma
y el zaino
en el invierno
luce sus harapos...
Inútilmente
los caciques
convocaron cabildos,
a las sombras

reuniones de sus dioses.
Mas, todo fue agonía,
pérdida
dolorosa de la tarde.

Panamá Defendida - Canto III, por

En tu retorno, Patria,
Con Bolívar,
Tomás Herrera
alondra fue del Istmo.
¿Por qué invoco
su nombre?
¿Por qué canto?
¿Por qué escupo
la piedra
de las genuflexiones?
¿Quién fue?
¿Qué representa?
Hoy invoco su nombre
como invoco
a Justo Arosemena.
Las fechas sostenidas
en las puntas
del venablo,
del ingenio
y las viejas sepulturas.

Hoy invoco sus nombres
porque el barro
donde crece la Patria,
que un día
lo formaron los valientes,
los ilustres,
los patriotas
como el buen
Santiago de la Guardia,
necesario es amarlo
en perenne actitud,
en anhelos de vidas
y de diálogos.

La Patria es una perla,

una conducta azul,
un lecho en vano herido.

Siempre la Patria fue
destino exacto,
múltiple reflexión
y manifiesto.
Cual si de pronto
un río se desbordara
por el pulmón
de América y las horas,
como si las vigencias
de los túmulos
roturaran en cántaro
de los sueños remotos.

Cual si las policromías
del barro
y las vegetaciones coronadas
clamaran por sonrisas
y palomas,
así la libertad
era a tus playas
galope prolongado,
alusión del origen
hacia América,
abonada por dulces ataúdes,
florecidos
en las profundidades
de la tierra.

Porque reclinado
al manso animal
de su alma
el hombre nace,
besa los abrigos
crepusculares
de los pájaros;
y cae,
e implora
y muerde el polvo,
atado a las raíces
del devenir, principio
sustentado.

¡Oh, baúl de cadáveres
el tiempo!
América es la Patria,

de los indios;
América es la Patria,
de los negros;
América es la Patria
de los hombres,
amarillos y blancos,
porque la tierra es única
y amable.
¿Dime si no es el porvenir
que canto
cultivada
ternura en lo terrestre?

Entonces Hidalgo era
la Patria, San Martín
y las tumbas de los héroes.

Panamá Defendida - Canto IV, por

Te comparo, de nuevo
Patria mía,
con un joven indígena,
con un joven maíz,
fruto de tierra y sol,
de lejanas canciones
y de vientos.
Para tu sed de siglos
la tierra fue tu origen;
América, tu casa,
el tiempo, tu navío
al mañana
partiendo irremediable.

El tiempo es Dios Universal,
mi Patria.
Humanamente busco
otra fuente más pura.
Lo encuentro
en la terneza de la piel,
en el agua,
en el aire del futuro,
como un águila
de alas extendidas

vigilando a los hombres
cual polluelos.
El tiempo
es el olvido de la muerte.
La muerte una morada
de escombros y palabras.

En la montaña, el viento
es un panal silvestre,
un trino popular,
un riachuelo de alhajas,
un techo
por donde andan
los crepúsculos.
¡Libre como el relámpago
es el viento!

Mas, ¿hay acaso flor
abierta más hermosa,
que la sutil mansión
de la paloma?

¿En dónde está la Patria?
me preguntan
mil manos campesinas,
jornaleras.
Está aquí
__les respondo__
junto al tiempo,
junto a los cafetales
y a las plantas
más hondas de los ríos;
frente a las comunales
agonías
de la noche,
donde en llamas
madura el corazón.

Está aquí
__les repito__
cual los garfios
de antiguo guayacán
asido al fondo
de la tierra,
cual indígena joya,
insondable,
que lavan los ríos
subterráneos.

Está aquí como un grito,
como un cristal
perpetuo de relámpagos,
como un filo especial
de roca y sangre.
Está en las humedades
de los bajos,
en la saloma intacta,
en los profundos pies
del monte y los caminos.

La vieron
los fluviales girasoles
en la fosforescencia
de los troncos
anónimos, perdidos,
del buen cereal
y la madera pútrida.
Porque el día vendrá
en que por las planicies,
por las altas vertientes
erizadas,
por los difusos símbolos
del pasto y los jardines,
vendrán los combatientes
hijos de Urraca,
los aldeanos
taciturnos,
no a reconquistar sitios,
ni ciudades,
sino a exigir terruño,
paz y Patria final.

Son los hombres fecundos,
los humildes,
los que nunca
fueron Dioses
y fueron
tristes
y fueron contemporáneos
esclavos de los hombres.
Por eso cada aurora,
cada tarde
en que el monte
se llena de protesta,
y derrumban
los cercados
y cortan alambradas

los labriegos,
y prenden las montañas,
y encienden
mil lámparas de gritos, y
hay salomas intensas
como llantos
y machetes
rondando las campiñas,
se abre una trocha más,
se abre la puerta hermosa
de la espera.

Panamá Defendida - Canto V, por

Patria mía,
cuántas veces
tus horas
son horribles cloacas,
oscuros pozos
de miedo estremecido.
¡Cementerios de tristes excrementos;
Te miro a veces, Patria,
como un túnel
de cruces y burdeles,
como un golpeado muro de cantina.
Espectros insaciables,
cual brujas mitológicas,
chupan tu sangre pura,
cortan tu sangre humilde,
tus manos temblorosas como pétalos.

Lucho y tomo mi ruta,
la señal venidera...
sereno estoy, de frente
ante un desfile
omnímodo de lanzas,
ante las longitudes luminosas
del trino, y los aullidos
undívagos del lobo
nocturnal del destierro.
Porque en los villorrios,
como en las ciudades
de esta Patria aturdida,
muerden los canes de la angustia,

mugan los toros de la tisis,
braman los trapiches
del hambre en las
huesudas manos frías
del mendigo cubierto de cenizas...

También "The Canal Zone",
es una brasa ardiendo,
Patria Mía.

Si fuera el canal
un sitio dulce,
si fuera un
sendero de alborozo,
si abriera sus compuertas
a la dicha
del hombre sin remilgos;
si la bandera nuestra
tremolara en sus aguas.
Si no decapitaran
la alegría...
iríamos contigo,
saludando,
haciendo un mundo bueno.
Sería el canal un sitio puro,
un eterno vehículo de amor.

Pero la gruta rubia del gold roll
ha sido un cráter sucio,
de esputo y pus, de huesos
de carne devorada.
Porque mientras exista un silver roll
de negros y un gold roll de blancos,
y haya un prostíbulo
por cada dólar
que penetre en nuestra tierra,
y los indios se pudran
como tallos
junto a las plantaciones
de banano,
no habrá paz.
Ni habrá fundamentales
regocijos,
ni habrá un mantel de amor
para el dolor antiguo de la Patria.

Cuando termine la tristeza, cuando
no haya mendigos y haya frutos, cuando

sean las horas joyeles de alegría
y la leche no falte en los manteles,
cuando no se lastime la ternura
de las recién paridas madres jóvenes,
y los ríos extraños busquen sitios
a sus banderas de aguas amorosas,
cuando los barcos __ islas
errabundas __
del pueblo universal lleven la paz;
seguiremos creyendo en tu memoria.

La Patria nunca muere.
Vive como una daga,
como un rastrillo joven.
La escuela
y los dulcísimos claveles
de los textos;
los oficios heráldicos
del fruto colectivo,
los goznes
de los céspedes del cosmos;
los leales territorios
ábrele el corazón
como una rosa.

Cantemos por su nombre.
Amemos su estructura
en los colegios,
un pensamiento suyo
en cada tarde.
Que vuelva la República
a su justo
litoral de alegrías.
Que vuelva la República
a su austero
ramaje de esperanzas.
Iluminen la Patria
los auténticos,
los tributarios guías
del pueblo laborioso.
Que la Patria es el Istmo,
América y el Mundo.